

<p align="center">Condiciones Generales de Compra de Bienes y/o Servicios.</p>	<p align="center">General Purchasing Conditions (“GPC”) for Supply of Goods and/or Services.</p>
<p>1. Alcance de aplicación</p> <p>1.1 Estas condiciones generales de compra (“CGC”) deben aplicarse para las compras de cualquier bien o producto (“Bien o Producto”) ofrecido o suministrado por el proveedor (“Proveedor”) y/o para cualquier servicio realizados por el Proveedor de servicios (“Proveedor de Servicios”). Ellas aplican para todos los requerimientos hechos por Kalisch Fierro y Acero para cotizaciones u ofertas, para cualquier oferta hecha por el Proveedor y que son una parte integral de cualquier orden de compra puesta por Kalisch Fierro y Acero con el Proveedor (“Orden de Compra”) y/o contratos entre Kalisch Fierro y Acero y el Proveedor (“Contrato”). Para los propósitos de estos CGC, Kalisch Fierro y Acero significa (i) cualquier compañía directa o indirectamente controlada por Kalisch Fierro y Acero, incluyendo sus sucesores en título, cesionarios y/o cesionarios según el caso y/o (ii) cualquier subsidiaria actuando en nombre de las compañías definidas en (i) arriba y como se refiere en la Orden de Compra o Contrato. No se aplicarán a Kalisch Fierro y Acero otros términos y condiciones que no sean la CPG, las disposiciones de la Orden de Compra y / o Contrato y todos los documentos incorporados a ella por referencia, a menos que se acepte expresamente por escrito en forma de Orden de Compra o cambio de Orden de Compra emitida por Kalisch Fierro y Acero o Contrato celebrado por Kalisch Fierro y Acero. Ningún término y condiciones contenidas en confirmaciones de órdenes, ofertas anteriores o cualquier otro documento emitido por el Proveedor serán vinculantes para Kalisch Fierro y Acero, aun cuando si no han sido expresamente rechazadas.</p> <p>1.2 Si los términos individuales de las CGC no pueden ser aplicados por cualquier razón, todos los otros términos y condiciones permanecerán sin afectación.</p> <p>1.3 Las cláusulas especiales de una Orden de Compra o Contrato, términos específicos escritos con el Proveedor y todos y cada uno de los documentos incorporados en la Orden, prevalecerán sobre las correspondientes disposiciones CGC.</p> <p>1.4 El proveedor se asegurara que los Servicios o Bienes son realizados con seguridad, ordenadamente y de la manera más eficiente de acuerdo con las Mejores Prácticas de la Industria (entendiéndose como prácticas, métodos, niveles de calidad, estándares, desempeño y actos, los cuales, son comúnmente utilizados en la industria por un contratista competente, experimentado y de buena reputación para planear, administrar, controlar, construir y realizar dichos Servicios como son requeridos en la Orden de Compra o Contrato, y los cuales, con respecto cualquier asunto por el que el Proveedor es responsable bajo el presente contrato, pueda ser esperado en el ejercicio de un juicio razonable que se lleva de manera consistente con la confiabilidad, seguridad, calidad, economía, conveniencia y protección ambiental) y hará todos los esfuerzos posibles para completar los Servicios o Bienes de acuerdo con el presupuesto y Orden de Compra aplicable.</p>	<p>1. Scope of Application</p> <p>1.1 These General Purchasing Conditions (“GPC”) shall apply to the purchase of any goods (“Goods”) offered or provided by the supplier (“Supplier”) and/or any services performed by the Supplier (“Services”). They apply to all requests made by Kalisch Fierro y Acero for quotations or offers, to any offers made by Supplier and are an integral part of any order placed by Kalisch Fierro y Acero with Supplier (“Purchase Order”) and/or agreement between Kalisch Fierro y Acero and Supplier (“Contract”). For the purpose of these GPC, Kalisch Fierro y Acero means (i) any company directly or indirectly controlled by Kalisch Fierro y Acero, including its successors in title, assigns and/or transferees as the case may be and/or (ii) any subsidiary acting on behalf of companies as defined in (i) above and as referred to in the Purchase Order or Contract. No terms and conditions other than the GPC, the provisions of the Purchase Order and/or Contract and any and all documents incorporated therein by reference shall be binding upon Kalisch Fierro y Acero unless expressly accepted in writing in the form of a Purchase Order or change of Purchase Order issued by Kalisch Fierro y Acero or Contract entered into by Kalisch Fierro y Acero. No terms and conditions contained in order confirmations, prior offers or any other document issued by Supplier shall be binding on Kalisch Fierro y Acero, even if they have not been expressly rejected.</p> <p>1.2 If individual terms of the GPC cannot be applied for any reason whatsoever, all other terms and conditions will remain unaffected.</p> <p>1.3 Special provisions of a Purchase Order or Contract, specific terms agreed in writing with Supplier, and any and all documents incorporated therein which may be in contradiction with GPC, shall prevail over the corresponding GPC provisions.</p> <p>1.4 Supplier shall ensure that the Services or Goods are performed in a safe, orderly and cost-effective manner in accordance with Prudent Industry Practices (means the practices, methods, levels of quality, standards, performance and acts which are commonly used in the construction industry by competent, experienced and reputable contractors to plan, manage, control, construct and perform such other services as are required for the Purchase Order or Contract, and which, with respect to any matter for which Supplier is responsible under this Contract, may be expected in the exercise of reasonable judgment to be accomplished in a manner consistent with reliability, safety, quality, economy, expediency, and environmental protection) and shall make every effort to complete the Services or Goods in accordance with the applicable budget and Purchase Order.</p>

1.5 El proveedor reconoce que Kalisch Fierro y Acero está confiando en la habilidad y experiencia del Proveedor para el correcto desempeño de las obligaciones y responsabilidad por parte del Proveedor bajo el presente Contrato. Cualquier revisión, inspección o aprobación que sean requeridas o autorizadas o emprendidas por Kalisch Fierro y Acero con respecto de cualquier de los Servicios o Bienes y cualquier inspección o monitoreo de calidad que Kalisch Fierro y Acero pueda realizar sobre la Orden de Compra no deberá de ninguna manera (a) alterar los derechos de Kalisch y la capacidad de confiar en las habilidades y experiencia del Proveedor, (b) alterar, disminuir, renunciar o liberar al Proveedor de cualquier obligación o responsabilidad establecida en el presente Contrato, (c) constituir una suposición por parte de Kalisch Fierro y Acero de cualquiera de las responsabilidades u obligaciones del Proveedor.

Relación entre las partes

1.6 El Proveedor llevara a cabo la orden de Compra o el Contrato como un Contratista o Proveedor independiente. Ninguno de los Proveedores o cualquier persona empleada o contratada por el Proveedor se considerara como un agente, empleado, servidor, trabajador, o representante de Kalisch Fierro y Acero para cualquier propósito, ya que la Orden de Compra o Contrato ejecutados no se lleva a cabo bajo la dirección, supervisión o entrenamiento de Kalisch Fierro y Acero, por lo tanto el Proveedor será el único responsable de todas la quejas individuales o colectivas que puedan ser presentadas por el personal del Proveedor (significa empleados, invitados, agentes, contratistas, subcontratistas, proveedores, sub-proveedores o representantes del Proveedor) como para cualquier sanción que pudiera ser impuesta por una autoridad administrativa o judicial. Este Contrato no crea una empresa conjunta, sociedad, sociedad minera, relación laboral o agencia entre el Proveedor y Kalisch Fierro y Acero. Como contratista independiente, el Proveedor será el único responsable por determinar los medios, la manera y el método para realizar la Orden de Compra o Contrato. El proveedor es el único responsable del pago de los salarios, beneficios laborales, impuestos, deberes y obligaciones así como su registro y pago de cualquier cuota con cualquier autoridad, el Proveedor será responsable de presentar su registro y obtener una opinión de buena reputación con respecto a el cumplimiento de sus obligaciones ante en el Instituto Mexicano del Seguro Social y en general el cumplimiento de sus obligaciones bajo la Ley de Seguridad Social y la Ley Federal del Trabajo vigente.

(a) El Proveedor entregara a Kalisch Fierro y Acero dentro de los siguientes (5) días hábiles de su solicitud, una copia de la documentación que compruebe el cumplimiento de las obligaciones mencionadas anteriormente, permitiendo a Kalisch Fierro y Acero verificar el contenido de dicha documentación dentro de las instalaciones, agencias y autoridades relevantes, o a través de auditorías que pueden ser realizadas por requisito previo de Kalisch Fierro y Acero con 2 (dos) días hábiles antes de la fecha y hora para emprender tales actividades.

1.5 Supplier acknowledges that Kalisch Fierro y Acero is relying on the skill and expertise of Supplier for proper performance of Supplier's obligations and responsibilities under this Contract. Any reviews, inspections or approvals that are required by or allowed or otherwise undertaken by Kalisch Fierro y Acero with respect to any Services or Goods and any inspections or quality surveillance that Kalisch Fierro y Acero may conduct of the Purchase Order shall in no manner (a) alter Kalisch Fierro y Acero right and ability to rely on the skill and expertise of Supplier, (b) alter, diminish, waive or relieve Supplier of any obligation or responsibility under this Contract, (c) constitute an assumption by Kalisch Fierro y Acero of any of Supplier's obligations or responsibilities.

Relationship between the Parties

1.6 Supplier shall perform the Purchase Order or Contract as an independent contractor. None of Supplier or anyone employed or contracted by Supplier shall be deemed to be an agent, employee, servant, worker, or representative of Kalisch Fierro y Acero for any purposes, since the Purchase Order or Contract performed are not conducted under the direction, supervision, or training of Kalisch Fierro y Acero, therefore Supplier shall be solely responsible for all individual or collective complaints that may be filed by Supplier's Personnel (means Supplier's directors employees, invitees, agents, contractors, subcontractors, suppliers, sub-suppliers or representatives) as well as for any sanctions that could be imposed by an administrative or judicial authority. This Contract does not create a joint venture, partnership, mining partnership, employment relationship, or agency between Supplier and Kalisch Fierro y Acero. As an independent contractor, Supplier shall be solely responsible for determining the means, manner, and method for performing the Purchase Order or Contract. Supplier is solely responsible for the payment of wages, labour benefits, taxes, duties and obligations, as well as from its registration and payment of any fees with any authority, Supplier shall be responsible for filing its registration and obtaining an opinion of good standing regarding the fulfillment of its labour obligations in the Mexican Social Security Institute and in general the fulfillment of its obligations under the Social Security Act and Federal Labour Law in force.

(a) Supplier shall deliver to Kalisch Fierro y Acero within five (5) business days from its request, a copy of the documentation that proves the fulfillment of the obligations above referred, allowing Kalisch Fierro y Acero to verify the content of such documentation within the facilities, agencies and relevant authorities, or through audits that may be performed by previous requirement by Kalisch Fierro y Acero with 2 (two) business days in advance of the date and time to undertake such activities.

(b) Asimismo, el Proveedor deberá acreditar o comprobar a Kalisch Fierro y Acero, mensualmente, el cumplimiento de sus obligaciones laborales, tales como: pago de salarios y beneficios, retención y pago de impuestos relacionados con la relación de trabajo, contribuciones al Instituto Mexicano del Seguro Social, incluido el INFONAVIT. Las Partes acuerdan que una causa de terminación anticipada de este Contrato, sin ninguna responsabilidad, será el incumplimiento por parte del Proveedor de las obligaciones establecidas en este Contrato.

(c) Sin limitar lo anteriormente mencionado, el Proveedor, sus subcontratistas, sus proveedores y sus respectivos empleados y agentes no serán tratados como agentes, empleados, contratados, trabajadores o representantes de Kalisch Fierro y Acero para propósitos de las Leyes, incluyendo, pero no limitado a, Ley de Seguridad Social, la Ley Federal del Trabajo y la Ley del Impuesto Sobre la Renta. El Contratista será responsable y pagará todos los impuestos a cargo del Proveedor y pagará y será responsable de todas las primas de compensación de trabajadores e impuestos sobre el empleo aplicables a sus empleados, subcontratistas y agentes. Por las razones expuestas, ambas Partes serán consideradas como entidades independientes, sin relación de empleo de cualquier naturaleza entre ellas y como resultado cualquier obligación asumida por las partes con sus respectivos empleados será responsabilidad exclusiva de la parte respectiva. Por lo tanto, el Proveedor liberará a Kalisch Fierro y Acero, sus afiliados, subsidiarias, controladores, socios comerciales, accionistas, directores, funcionarios y/o empleados en caso de reclamación, demanda o procedimiento laboral, fiscal o administrativo iniciado y/o relacionado con su Personal, en el entendimiento de que el Proveedor pagará a Kalisch Fierro y Acero todas las cantidades gastadas en tales eventos, incluyendo todos los honorarios legales.

(d) El Proveedor, sus subcontratistas, proveedores y sus respectivos empleados y agentes no tendrán autoridad para celebrar acuerdos o contratos en nombre de Kalisch Fierro y Acero o de cualquier otra forma vincular a Kalisch Fierro y Acero de ninguna manera. El Proveedor, sus subcontratistas y sus respectivos empleados y agentes no serán elegibles para ningún plan de jubilación, programa de seguro u otros beneficios laborales proporcionados a los empleados de Kalisch Fierro y Acero, ni tampoco cualquiera de los mencionados tendrá derecho a beneficios por accidentes de trabajo o cualquier otra compensación de trabajadores, beneficios laborales o beneficios similares proporcionados por Kalisch Fierro y Acero a sus respectivos empleados.

(b) Also, Supplier shall prove to Kalisch Fierro y Acero, on a monthly basis, the fulfillment of its labour obligations such as: payment of salaries and benefits, retention and payment of taxes related to the employment relationship, payment of employee's fees to the Mexican Social Security Institute and contributions, including the INFONAVIT. The Parties agree that a cause of early termination of this Contract, without any responsibility will be the non-compliance of Supplier with its obligations set forth in this Contract.

(c) Without limiting the foregoing, Supplier, its subcontractors, suppliers and their respective employees and agents shall not be treated as agents, employees, servants, workers, or representatives of Kalisch Fierro y Acero for purposes of Laws, including but not limited to worker's compensation and employment taxes. Contractor shall be responsible for and pay all taxes imposed on Supplier, and shall pay and be responsible for all worker's compensation premiums and employment taxes applicable to Supplier's employees, subcontractors, and agents. For the foregoing reasons, both Parties will be considered as independent entities, without employment relationship of any nature between them and as a result any obligation undertaken by the parties with their respective employees shall be the sole responsibility of the respective party. Therefore, Supplier shall release Kalisch Fierro y Acero, its affiliates, subsidiaries, controllers, business partners, shareholders, directors, officers and/or employees in the event of any claim, demand or procedure initiated and/or related to its Personnel, either labour, fiscal or administrative, in the understanding that Supplier shall pay to Kalisch Fierro y Acero all amounts spent in such events, including all legal fees.

(d) Supplier, its subcontractors, suppliers and their respective employees and agents shall not have authority to enter into agreements on behalf of Kalisch Fierro y Acero or otherwise bind Kalisch Fierro y Acero in any manner. Supplier, its subcontractors, and their respective employees and agents shall not be eligible for any retirement plan, insurance program, or other employee benefits provided to employees of Kalisch Fierro y Acero nor shall any of the aforementioned be entitled to any benefits on account of occupational accidents or to any other workers' compensation, labour rights benefits, or similar benefits provided by Kalisch Fierro y Acero to their respective employees.

<p>2. Precio y pago</p> <p>2.1 Precio</p> <p>2.1.1 A menos que se acuerde lo contrario, el precio y/o las tarifas de los Bienes y Servicios (el "Precio"):</p> <p>(a) No incluye el Impuesto al Valor Agregado si no que incluye todos los demás derechos y otros costos y gastos (incluidos, entre otros, todos los gastos de empaque, inspección, pruebas, certificación, transportación, carga y descarga) incurridos por el Proveedor al suministrar los Bienes y entregarlos en el Punto de Entrega y en la realización de los Servicios.</p> <p>(b) Es fijo y ni puede variar, entendiéndose que el Precio puede ser reducido de acuerdo con la cláusula 2.5 o por mutuo acuerdo entre las partes.</p> <p>2.1.2 El precio cubre todos los costos directos e indirectos de mano de obra del personal involucrado en la prestación de servicios o suministro de bienes, incluyendo, pero de forma no limitativa, las deducciones del impuesto sobre la renta, las contribuciones al fondo social, el seguro de salud, las pensiones y todos los demás costos similares., Para evitar dudas, el Proveedor es responsable del pago. Ninguna relación de empleador y empleado surgirá, o se considerará que surja, entre Kalisch Fierro y Acero y el Proveedor o su personal, y Kalisch Fierro y Acero no será responsable en ningún aspecto de tales costos directos o indirectos de mano de obra.</p> <p>2.1 Facturación</p> <p>A menos que se acuerde lo contrario, el Proveedor deberá facturar a Kalisch Fierro y Acero al final de cada mes por los Bienes entregados o los Servicios realizados en ese mes. Las facturas emitidas por el Proveedor deberán cumplir con todos los requisitos legales obligatorios aplicables en México y deberán ir acompañadas de cualquier otra documentación soporte que Kalisch Fierro y Acero pudiera razonablemente requerir.</p> <p>2.2 Pago</p> <p>Las facturas del Proveedor serán pagadas por lo menos dentro de los 30 días calendario a partir del cierre del mes en que se haya emitido la factura correspondiente a Kalisch Fierro y Acero. El pago del precio no constituirá evidencia o admisión que los Bienes o Servicios han sido suministrados de acuerdo con el Contrato o la Orden de Compra.</p> <p>2.3 Compensación</p> <p>El Proveedor en este acto autoriza expresamente que Kalisch Fierro y Acero pueda compensar cualquier cantidad adeudada al Proveedor por cualquier cantidad adeudada o reclamada por Kalisch Fierro y Acero o sus afiliados, por el Proveedor a Kalisch Fierro y Acero o sus afiliados, ya sea bajo el Contrato u Orden de Compra o de otra manera, independientemente de si ha vencido o no, independientemente del lugar de pago o moneda.</p>	<p>2. Price and payment</p> <p>2.1 Price</p> <p>2.1.1 Unless otherwise agreed, the price and/or rates for the Goods and Services (the "Price"):</p> <p>(a) is exclusive of Value Added Tax but inclusive of all other duties and any other costs and expenses (including but not limited to all costs of packaging, inspection, testing, certification, transportation, loading and unloading and insurance) incurred by the Supplier in supplying the Goods and delivering them to the Delivery Point and in performing the Services;</p> <p>(b) is fixed and cannot be varied, it being understood that the Price may be reduced in accordance with clause 2.5 or upon mutual agreement between the parties.</p> <p>2.1.2 The Price covers all direct and indirect labour costs of the personnel involved in the provision of services or supply of goods, including, but not limited to, income tax deductions, social fund contributions, health insurance, pensions, and all other like costs, which, for the avoidance of doubt, Supplier is responsible for paying. No relationship of employer and employee shall arise, or be deemed to arise, between Kalisch Fierro y Acero and the Supplier or its personnel, and Kalisch Fierro y Acero shall not be responsible in any respect for any such direct or indirect labour costs.</p> <p>2.1 Invoicing</p> <p>Unless otherwise agreed, the Supplier shall invoice Kalisch Fierro y Acero at the end of each month for the Goods delivered and the Services performed in that month. The invoices issued by the Supplier must comply with all mandatory legal requirements applicable in Mexico and shall be accompanied by any other supporting documentation as Kalisch Fierro y Acero may reasonably require.</p> <p>2.2 Payment</p> <p>The Supplier's invoices will be paid at least within thirty (30) calendar days as from the end of the month during which the relevant invoice has been issued to Kalisch Fierro y Acero. Payment of the Price shall not constitute evidence or an admission that the Goods or Services have been supplied in accordance with the Contract or Purchase Order.</p> <p>2.3 Set Off</p> <p>Supplier in this act expressly authorizes that Kalisch Fierro y Acero may set off against any amount owing to the Supplier any amount owing, or claimed by Kalisch Fierro y Acero or its affiliates to be owing, by the Supplier to Kalisch Fierro y Acero or its affiliates, whether under the Contract or Purchase Order or otherwise, regardless of whether matured or not, regardless of the place of payment or currency.</p>
--	---

2.4 Cambio de Precios

En el caso de cualquier reducción general del precio base de las materias primas utilizadas por el Proveedor en la fabricación de los Bienes o en los costos de fabricación de los Bienes o en los costos de ejecución de los Servicios incurridos por el Proveedor, Kalisch Fierro y Acero y el Proveedor discutirán la reducción en el precio acordado.

2.5 Impuestos

Excepto los impuestos (incluyendo los impuestos sobre Bienes y Servicios, IVA u otras formas de impuesto sobre las ventas), los gravámenes o derechos atribuibles o imputables a Kalisch Fierro y Acero de conformidad con las disposiciones expresas de las leyes o siempre que indique lo contrario, el Proveedor asumirá la responsabilidad y pagara por cuenta propia todos los impuestos, gravámenes, derechos y requerimientos de cualquier naturaleza en la relación con los Bienes o Servicios ejecutados y los ingresos recibidos bajo este Contrato, incluyendo todos y cualquiera:

- (a) Impuestos e ingresos federales, nacionales, estatales, provinciales y locales, privilegios comerciales e impuestos ocupacionales;
- (b) Impuestos federales, nacionales, estatales, provinciales y locales sobre ventas, uso y consumo imputables sobre los Bienes o Servicios y propiedad del Proveedor;
- (c) Impuestos federales, nacionales, estatales, provinciales y locales sobre nómina y empleo; desempleo, compensación del Proveedor y otros impuestos relacionados.
- (d) Impuestos federales, nacionales, estatales, provinciales y locales sobre ventas, IVA, GST y/o impuestos ad valorem impuestos sobre el equipo y propiedad del Proveedor y la propiedad de sus agentes y empleados; y
- (e) Intereses, recargos y/o multas impuestas con respecto cualquiera de los anteriores.

2.6.1 El Proveedor indemnizará, defenderá y eximirá de responsabilidad a Kalisch Fierro y Acero y a sus respectivos directores, accionistas, funcionarios, empleados y representantes, de y contra todas y cada uno de las demandas y responsabilidades, y cualquier costo y gasto (incluyendo, pero no limitado a los honorarios legales) relacionados con los mismos, incurridos en relación con dichos impuestos, gravámenes, derechos y requerimientos.

2.6.3. En el caso de que el Proveedor emplee o celebre acuerdos laborales con trabajadores extranjeros o trabajadores expatriados que no sean ciudadanos de México para la ejecución de la Orden de Compra o Contrato, el Proveedor deberá recibir aprobación previa por escrito de Kalisch Fierro y Acero. El Proveedor deberá informar a Kalisch Fierro y Acero de todas las obligaciones tributarias y otras obligaciones bajo la Ley que el Proveedor pueda ser responsable por la contratación de dichos trabajadores.

2.4 Price Variation

In the event of any general reduction in the base price of raw materials used by the Supplier in the manufacture of the Goods or in the costs of manufacture of the Goods or in the costs of performance of the Services incurred by the Supplier, Kalisch Fierro y Acero and Supplier will discuss reduction in the agreed Price.

2.5 Taxes

Other than taxes (including Goods and Services Tax, VAT or other forms of sales tax), levies, or duties assessed upon and attributable to Kalisch Fierro y Acero under express provisions of Laws or as otherwise specifically set forth herein, Supplier shall (except as expressly provided to the contrary) assume liability for and pay at its own expense all taxes, levies, duties, and assessments of every nature due in connection with the Goods or Services performed and revenues received under this Contract, including any and all:

- (a) Federal, national, state, provincial and local income, franchise, business privilege, and occupational taxes;
- (b) Federal, national, state, provincial and local sales, use, and related excise taxes imposed on the Goods or Services and Supplier's property;
- (c) Federal, national, state, provincial and local employment and payroll, unemployment, Supplier's Compensation, and related taxes;
- (d) Federal, national, state, provincial and local sales, VAT, GST and/or ad valorem taxes imposed on Supplier's equipment, property and its employees' and agents' property; and
- (e) Interest and/or penalties imposed with respect to any of the above.

2.6.1 Supplier shall indemnify, defend, and hold harmless Kalisch Fierro y Acero and its respective directors, shareholders, officers, employees, and representatives, from and against any and all claims and Liabilities, and any costs and expenses (including but not limited to reasonable attorneys' fees) related thereto, incurred in connection with such taxes, levies, duties, and assessments.

2.6.3. In the event Supplier employs or enters into labour agreements with foreign national workers or expatriate workers that are not citizens of Mexico for performance Purchase Order or Contract, Supplier shall receive prior written approval from Kalisch Fierro y Acero. Supplier shall inform Kalisch Fierro y Acero of all tax obligations and other obligations under Law that Supplier may be liable for hiring such workers.

3. Entrega, Riesgo y Título

3.1 Entrega de los Bienes

(a) A menos que se acuerde lo contrario, el Proveedor entregará los Bienes en el punto de entrega acordado en la Orden de Compra o Contrato correspondiente ("**Punto de Entrega**") a su propio costo y riesgo de acuerdo con el termino internacional de comercio ("Incoterm" por sus siglas en inglés) entregada derechos pagados al lugar destino convenido ("DDP" por sus siglas en inglés) en vigor a la fecha de la Orden de Compra o del Contrato según sea el caso, en la fecha de entrega acordada ("**Fecha de Entrega**"). Todas las mercancías entregadas a Kalisch Fierro y Acero deben ir acompañadas de:

(i) Una nota de entrega detallando los Bienes y las cantidades entregadas, el número y la línea de la Orden de Compra de Kalisch Fierro y Acero;

(ii) Todas las instrucciones relevantes del fabricante o del Proveedor concernientes al uso correcto y segura de los Bienes (incluyendo pero no limitado a manuales de operación y mantenimiento, manuales de capacitación, dibujos, hojas de datos técnicos, certificados de conformidad y otra documentación soporte);

(iii) Cualquier hoja de datos de seguridad de materiales ("MSDS" por sus siglas en inglés) relevantes para todos los productos químicos y mercancías peligrosas suministradas bajo el Contrato u Orden de Compra que expliquen al menos las propiedades físicas, los peligros para el personal, el potencial de incendio y explosión, las recomendaciones para un manejo seguro, las técnicas de extinción de incendios, la reactividad y la eliminación adecuada de dichos Bienes, así como cualquier otra documentación pertinente requerida por la ley;

(iv) Cualquier otra documentación razonable requerida por Kalisch Fierro y Acero.,

(b) A menos que se indique lo contrario, los Bienes deben ser descargados en el Punto de Entrega a riesgo y costo del Proveedor, ya sea por el Proveedor o por Kalisch Fierro y Acero a riesgo del Proveedor. El Proveedor reconoce que entra en las instalaciones de Kalisch Fierro y Acero bajo su propio riesgo y asegurará que sus empleados, agentes y Proveedores también son conscientes de que entran en las instalaciones de Kalisch Fierro y Acero bajo su propio riesgo.

(c) No se permitirán entregas parciales. Si las Mercancías se entregan en exceso de las cantidades ordenadas, Kalisch Fierro y Acero no estará obligada a pagar el exceso y cualquier exceso será y seguirá siendo a riesgo del Proveedor y Kalisch Fierro y Acero tendrá derecho a devolverlo al Proveedor a riesgo y costo del Proveedor o requerir que el Proveedor los recoja de la planta de Kalisch Fierro y Acero a cargo del Proveedor.

(d) Kalisch Fierro y Acero se reserva el derecho de verificar el progreso y el buen desempeño de la Orden de Compra o Contrato y llevar a cabo cualquier investigación y pruebas de calidad que considere conveniente. El Proveedor proporcionará a Kalisch Fierro y Acero acceso libre a su taller en todo momento.

(e) Antes de la entrega, el Proveedor deberá inspeccionar los Bienes para asegurarse del cumplimiento con las especificaciones contenidas en la Orden de Compra o del Contrato, la calidad, cantidad, peso y dimensiones físicas, así como por cualquier daño a los Bienes o su empaque. Sólo serán válidos los resultados de pesaje realizados por las básculas de Kalisch Fierro y Acero. El hecho de que Kalisch Fierro y Acero no inspeccione o no inspeccione

3. Delivery, Risk and Title

3.1 Delivery of Goods

(a) Unless otherwise agreed, the Supplier will deliver the Goods to the delivery point agreed in the corresponding Purchase Order or Contract ("**Delivery Point**") at his own cost and risk in accordance with the Incoterm "DDP" (ICC Incoterms - version in force on the date of the Purchase Order or the Contract as the case may be) on the agreed delivery date ("**Delivery Date**"). All Goods delivered to Kalisch Fierro y Acero must be accompanied by:

(i) a delivery note detailing the Goods and quantities being delivered, Kalisch Fierro y Acero's Purchase Order number and line item;

(ii) all relevant manufacturer's or Supplier's instructions concerning the proper and safe use of the Goods (including but not limited to operating and maintenance manuals, training manuals, drawings, technical data sheets, certificates of conformity and other supporting documentation);

(iii) any relevant materials safety data sheets (MSDS) for all chemicals and hazardous Goods supplied under the Contract or Purchase Order, which (at a minimum) explain the physical properties, hazards to personnel, fire and explosion potential, safe handling recommendations, health effects, firefighting techniques, reactivity, and proper disposal regarding such Goods as well as any other relevant documentation required by law;

(iv) any other document reasonably requested by Kalisch Fierro y Acero.

(b) Unless otherwise directed, the Goods must be unloaded at the Delivery Point at the Supplier's risk and expense, either by the Supplier or by Kalisch Fierro y Acero at the Supplier's risk. The Supplier acknowledges that it enters Kalisch Fierro y Acero's premises at its own risk and will ensure that its employees, agents and Suppliers are also aware that they enter Kalisch Fierro y Acero's premises at their own risk.

(c) Partial deliveries shall not be allowed. If Goods are delivered in excess of the quantities ordered, Kalisch Fierro y Acero shall not be bound to pay for the excess and any excess will be and will remain at the Supplier's risk and Kalisch Fierro y Acero shall be entitled either to return the same to the Supplier at the Supplier's risk and expense or require the Supplier to collect the same from Kalisch Fierro y Acero's plant at the Supplier's expense.

(d) Kalisch Fierro y Acero reserves the right to verify the progress and proper performance of the Purchase Order or Contract and to conduct any quality investigations and testing it deems advisable. Supplier shall provide Kalisch Fierro y Acero free access to Supplier's workshop at all times.

(e) Before delivery, Supplier shall inspect Goods for compliance with Purchase Order or Contract specifications, quality, quantity, weight, and physical dimensions, as well as for any damage to the Goods or their packaging. Only the weighing results done by Kalisch Fierro y Acero scales will be valid. Kalisch Fierro y Acero's failure to (properly) inspect the Goods or to (properly or timely) notify the Supplier of defects of non-conformities shall not relieve the Supplier of any of its obligations under the Contract or Purchase Order (including the Supplier's warranty obligations) or under the applicable law.

adecuadamente los Bienes o no notifique apropiadamente u oportunamente al Proveedor de defectos de no conformidad no liberará al Proveedor de ninguna de sus obligaciones bajo el Contrato o la Orden de Compra (incluyendo las obligaciones de garantía del Proveedor) o bajo la ley aplicable.

3.2 Empaque y transporte

(a) Las mercancías deberán ser empaquetadas de manera que no se dañen durante el transporte o la manipulación. Todos los artículos estarán debidamente marcados de acuerdo con (i) las reglas aplicables, especialmente en el caso de las mercancías peligrosas, si las hubiere, (ii) las instrucciones de Kalisch Fierro y Acero y con un mínimo de marcado deberá establecer el número de pedido de Kalisch Fierro y Acero, la identificación del Proveedor, el número de artículo, lugar de entrega, la descripción de artículo, el peso y cantidad, y todas las marcas requeridas para la entrega y el montaje apropiados. Los artículos y los puntos de manipulación deberán estar provistos con los Bienes. Si Kalisch Fierro y Acero así lo solicita, el Proveedor se llevará todo el material de empaque después de la entrega sin costo alguno. Si el Proveedor requiere el uso del equipo o empleados de Kalisch Fierro y Acero en el lugar de entrega, Kalisch Fierro y Acero requerirá un aviso mínimo de 24 horas. En ningún momento se le permitirá al Proveedor utilizar el equipo de Kalisch Fierro y Acero. Los materiales y métodos de empaque serán seleccionados por el Proveedor para minimizar el costo de uso y cumplir con los siguientes objetivos: protección, custodia, reciclabilidad, ahorro de energía y destrucción.

(b) El Proveedor tomará todas las medidas necesarias para llevar a cabo el transporte adecuado de los Bienes por todos los medios apropiados y utilizando todo el equipo y accesorios apropiados. El Proveedor deberá organizar el transporte de los Bienes al Punto de Entrega de una manera diseñada para evitar daños a los Bienes y para evitar dificultades en la descarga de los Bienes en el Punto de Entrega.

3.3 Riesgo y Título

El título de los Bienes pasará a Kalisch Fierro y Acero hasta la entrega en el Punto de Entrega. El riesgo de pérdida o daño de los Bienes pasará a Kalisch Fierro y Acero cuando los Productos hayan sido descargados en el Punto de Entrega, y estos han sido recibidos por Kalisch Fierro y Acero en su total satisfacción.

3.4 Fecha de Entrega, Fecha de Terminación y Etapas de Servicio.

(a) La Fecha de Entrega de los Bienes y/o fecha de terminación de los Servicios ("**Fecha de Terminación**") se establecen en la Orden de Compra o en el Contrato, o son notificadas de otra manera por Kalisch Fierro y Acero al Proveedor. El Proveedor deberá además cumplir con los plazos para la finalización de partes específicas de los Servicios ("**Etapas de Servicio**"), si los hubiere, en la Orden de Compra o en el Contrato, o según lo notificado por Kalisch Fierro y Acero al Proveedor. El tiempo para la entrega de los Bienes y el tiempo para la terminación de los Servicios y el cumplimiento con las Fechas Claves serán esenciales.

3.2 Packaging and Transport

(a) Goods shall be packed so that they will not be damaged during transportation or handling. All items shall be properly marked according to (i) applicable rules, especially in the case of dangerous goods, if any, (ii) Kalisch Fierro y Acero's instructions, and at a minimum marking shall set out Kalisch Fierro y Acero's Purchase Order number, Supplier identification, item number, place of delivery, item description, weight and quantity, and all markings required for proper delivery and assembly. Sling and handling points shall be provided with the Goods. If Kalisch Fierro y Acero so requests, Supplier shall take back all packaging material after delivery at no cost. If Supplier requires the use of Kalisch Fierro y Acero's equipment or employees at the place of delivery, Kalisch Fierro y Acero will require at least 24 hours' notice. At no time Supplier will be allowed to use Kalisch Fierro y Acero's equipment. Packaging materials and methods will be selected by Supplier to minimize cost of usage and to meet the following objectives: protection, safekeeping, recyclability, energy saving and destruction.

(b) Supplier shall take all measures necessary to perform proper transportation of the Goods by all appropriate means and using all appropriate equipment and accessories. Supplier shall organize transportation of the Goods to the Delivery Point in a manner designed to avoid damage to the Goods, and so as to avoid difficulties in unloading the Goods at the Delivery Point.

3.3 Risk and Title

Title to the Goods shall pass to Kalisch Fierro y Acero upon delivery to the Delivery Point. Risk of loss or damage to the Goods shall pass to Kalisch Fierro y Acero when the Goods have been unloaded at the Delivery Point, and these have been received by Kalisch Fierro y Acero at its entire satisfaction.

3.4 Delivery Date, Date of Completion and Service Milestones.

(a) Delivery Date of the Goods and/or the date of completion of the Services ("**Date of Completion**") are set out in the Purchase Order or Contract, or be notified otherwise by Kalisch Fierro y Acero to the Supplier. The Supplier must furthermore comply with the deadlines for completion of specific parts of the Services (the "**Service Milestones**"), if any, in the Purchase Order or Contract or as otherwise notified by Kalisch Fierro y Acero to the Supplier. Time for delivery of the Goods, time for completion of the Services and compliance with the Services Milestones shall be of the essence.

(b) Without limiting any other warranty or liability of the Supplier, whether expressed in the Purchase Order or Contract or implied by statute or generally at law, if (i) the Supplier fails to complete the Services by any relevant Date of Completion or Service Milestone or if on such Date of Completion or Service Milestone the Services do not comply with the warranties, requirements or specifications, or (ii) if the Supplier fails to deliver the Goods by any relevant Delivery Date or if upon delivery to Kalisch Fierro y Acero the Goods do not comply with the warranties, requirements or specifications, without any further notice being required from Kalisch Fierro y Acero, the Supplier must pay a penalty ("**Penalty**") to Kalisch Fierro y Acero in an amount of 1% of the total value of the relevant Purchase Order or Contract per each week of delay up to a maximum of 10% of the value of the relevant Purchase Order or Contract. Liquidated Damages for delays in delivery of Goods and Penalties for delays in completion of Services will apply cumulatively.

(b) Sin limitar ninguna otra garantía o responsabilidad del Proveedor, ya sea expresada en la Orden de Compra o el Contrato o implícita o generalmente por la ley, si (i) el Proveedor no completa los Servicios por cualquier Fecha de Terminación o Fecha Relevante o Etapa del Servicio o si en dicha Fecha Relevantes o Fecha Relevante o Etapa del Servicio no cumple con las garantías, requerimientos o especificaciones, o (ii) si el Proveedor no entrega las Mercancías en cualquier Fecha de Entrega pertinente o si, al haber entregado a Kalisch Fierro y Acero, las Mercancías no cumplen con las garantías, requisitos o especificaciones, sin que se requiera un aviso adicional de Kalisch Fierro y Acero, el Proveedor deberá pagar una multa ("**Multa**") a Kalisch Fierro y Acero en una cantidad del 1% del valor total de la Orden de Compra correspondiente o Contrato por cada semana de demora hasta un máximo de 10% del valor de la Orden de Compra o Contrato correspondiente. Los Daños por retrasos en la entrega de Bienes y Sanciones por retrasos en la terminación de los Servicios se aplicarán acumulativamente.

(c) Las partes acuerdan que la responsabilidad del Proveedor por cualquier daño causado a Kalisch Fierro y Acero (ya sea directa o indirectamente) como consecuencia del incumplimiento por el Proveedor de sus obligaciones bajo este CGC o cualquier Orden de Compra o Contrato, no será limitada Al pago de la Multa.

(d) El Proveedor deberá cumplir estrictamente con las leyes, órdenes y reglamentos locales, municipales, estatales, provinciales y federales relativos a la salud o la seguridad aplicables al Proveedor o los Servicios, incluyendo el registro de su Personal en el Sistema de Afiliación de la Industria de la Construcción. El Proveedor garantiza que los materiales, equipos e instalaciones, ya sean temporales o permanentes, suministrados por el Proveedor en relación con el desempeño de los Servicios, deberán cumplir con la Ley de Salud y Seguridad Ocupacional y otros actos aplicables dentro del país de México. En todo momento, mientras cualquiera de los empleados, agentes o subcontratistas del Proveedor se encuentre en las instalaciones de Kalisch Fierro y Acero, el Proveedor será el único responsable de proporcionar a sus trabajadores, y sus subcontratistas un lugar de trabajo seguro y el Proveedor inspeccionará los lugares donde sus empleados, agentes o subcontratistas están o pueden estar presentes en las instalaciones de Kalisch Fierro y Acero y tomarán inmediatamente acciones para corregir las condiciones que son o pueden convertirse en un lugar inseguro de empleo para ellos.

3.5 Juntas de Revisión

A menos que se acuerde lo contrario, al final de cada Etapa de Servicio o en cualquier otra frecuencia que sea razonablemente requerida por Kalisch Fierro y Acero, las partes se reunirán para revisar el cumplimiento del Proveedor con los niveles de servicio ("**Niveles de Servicio**"). Sin limitar cualquier otra garantía o responsabilidad del Proveedor, ya sea expresada en la Orden de Compra o el Contrato o implícita o generalmente establecida en la ley, si Kalisch Fierro y Acero establece en la ocasión de dos (2) reuniones consecutivas de revisión que el Proveedor no cumplió satisfactoriamente uno o más Niveles de Servicio en todos los aspectos significativos, Kalisch Fierro y Acero tendrá derecho a rescindir la Orden de Compra o Contrato con efecto inmediato previa notificación por escrito al Proveedor sin necesidad de una orden de resolución judicial y sin responsabilidad adicional de Kalisch Fierro y Acero.

(c) The parties agree that Supplier's liability for any damages caused to Kalisch Fierro y Acero (whether directly or indirectly) as a consequence of Supplier's breach of its obligations under this GPC or any Purchase Order or Contract, will not be limited to payment of the Penalty.

(d) Supplier shall comply strictly with local, municipal, state, provincial and federal laws, orders, and regulations pertaining to health or safety which are applicable to Supplier or the Services, including the registry of its Personnel in the Workers of the Construction Industry Affiliation System (Sistema de Afiliación de Trabajadores de la Industria de la Construcción). Supplier warrants that materials, equipment and facilities, whether temporary or permanent, furnished by Supplier in connection with the performance of the Services shall comply with Occupational Health & Safety Act and/or other applicable acts within the country of Mexico. At all times while any of Supplier's employees, agents or subcontractors are on Kalisch Fierro y Acero's premises, Supplier shall be solely responsible for providing its workers and its subcontractor's workers with a safe place of employment, and Supplier shall inspect the places where its employees, agents or subcontractors are or may be present on Kalisch Fierro y Acero 's premises and shall promptly take action to correct conditions which are or may become an unsafe place of employment for them.

3.5 Review Meetings

Unless otherwise agreed, at the end of each Service Milestone or on such other frequency as reasonably required by Kalisch Fierro y Acero, the parties will meet to review Supplier's compliance with the service levels ("**Service Levels**"). Without limiting any other warranty or liability of the Supplier, whether expressed in the Purchase Order or Contract or implied by statute or generally at law, if Kalisch Fierro y Acero establishes at the occasion of any two (2) consecutive review meetings that the Supplier failed to satisfy any one or more Service Levels in all material respects, Kalisch Fierro y Acero will be entitled to terminate the Purchase Order or Contract with immediate effect upon written notice to Supplier without the need of any judicial order of resolution and without further liability of Kalisch Fierro y Acero.

3.6 Variaciones

Kalisch Fierro y Acero podrá ordenar al Proveedor que realice una variación ("**Variación**") a los Bienes y/o Servicios o la ejecución de los Servicios, incluyendo la naturaleza, el contenido y la calidad de los Servicios que se van a realizar, y cuándo, cómo y con qué frecuencia se vayan a realizar, mediante notificación escrita de dicha Variación propuesta. Si Kalisch Fierro y Acero solicita una Variación, el Proveedor deberá informar inmediatamente a Kalisch Fierro y Acero del aumento o disminución en el precio / costo y el efecto en la Fecha de Entrega de los Productos y / o la Fecha de Terminación de los Servicios y en las Etapas de los Servicios a ser acordado antes de la aplicación de la solicitud de Kalisch Fierro y Acero.

4. Garantías del Proveedor

El Proveedor se compromete y garantiza que:

- (a) tiene el derecho legal y el poder y la autoridad necesarios para celebrar y ejecutar cualquier Orden de Compra del Contrato y que toda persona jurídica, consejo de administración o accionista, y otras acciones requeridas para autorizar la entrada y ejecución de cualquier Pedido O Contrato, han sido debidamente realizados;
- (b) no violará ningún otro acuerdo al firmar o cumplir con sus obligaciones bajo una Orden de Compra o un Contrato;
- (c) no está sujeto a ninguna orden gubernamental, sentencia, decreto, sanción o ley que impida las transacciones bajo cualquier Orden de Compra o Contrato;
- (d) Antes de proceder a cualquier ejecución del Contrato o de cualquier Orden de Compra en particular, el Proveedor ha informado por escrito a Kalisch Fierro y Acero de cualquier incompatibilidad, error u omisión en las especificaciones de los Bienes y Servicios que podrían hacer que los Bienes o Servicios no cumplan con las garantías bajo esta cláusula 4;
- (e) los Servicios serán de buena calidad y de buena mano de obra y serán realizados con la más alta habilidad profesional, cuidado y diligencia consistente con los mejores estándares de la industria por personas debidamente calificadas y experimentadas en estricta conformidad con los términos y condiciones de la Orden de Compra O Contrato, incluyendo, sin limitación, los Niveles de Servicio;
- (f) las Mercancías deberán cumplir plenamente con la calidad, descripción, especificaciones de desempeño y otros detalles indicados o referidos en la Orden de Compra o el Contrato;
- (g) los Bienes y Servicios serán aptos para el propósito para el cual fueron hechos, producidos o ejecutados, para los cuales se usan normalmente y para cualquier propósito que Kalisch Fierro y Acero ha revelado al Proveedor o que Kalisch Fierro y Acero tiene la intención de usarlos y que Kalisch Fierro y Acero podrían razonablemente esperar que los Bienes y/o Servicios sean aptos para;
- (h) los Bienes estarán libres de defectos aparentes u ocultos, incluyendo pero no limitados a defectos de diseño, materiales y mano de obra, defectos en la calidad o apariencia estética, y cualquier defecto que resulte en un mal desempeño de los Bienes (excepto el desgaste normal);
- (i) el beneficio de todas y cada una de las garantías del fabricante en relación con los Bienes será asignado a Kalisch Fierro y Acero al ser entregado a Kalisch Fierro y Acero;
- (j) la venta de los Bienes a Kalisch Fierro y Acero, el desempeño de los Servicios y el uso de los Bienes y Servicios por Kalisch Fierro y Acero no infringirá ningún derecho de Propiedad Intelectual de terceros;

3.6 Variations

Kalisch Fierro y Acero may direct the Supplier to perform a variation ("**Variation**") to the Goods and/or Services or performance of the Services including the nature, content and quality of the Services that are to be performed, and when, how and how frequent they are to be performed, by giving written notice of such proposed Variation. If Kalisch Fierro y Acero requests a Variation, the Supplier shall immediately inform Kalisch Fierro y Acero of the increase or decrease in price/cost and the effect on Delivery Date for the Goods and/or the Date of Completion of the Services and the Services Milestones to be agreed upon prior to the implementation of Kalisch Fierro y Acero's request.

4. Supplier's Warranties

The Supplier undertakes and warrants that:

- (a) it has the legal right and requisite power and authority to enter into and perform any Purchase Order of Contract, and that all corporate, board of directors or shareholder, and other actions required to authorize the entering into and performance of any Purchase Order or Contract, have been properly taken;
- (b) it will not breach any other agreement by entering into or performing its obligations under a Purchase Order or Contract;
- (c) it is not subject to any governmental order, judgment, decree, sanction or law that would preclude the transactions under any Purchase Order or Contract;
- (d) Before proceeding to any performance of the Contract or any particular Purchase Order, the Supplier has informed Kalisch Fierro y Acero in writing of any incompatibilities, errors or omissions in the specifications for the Goods and Services that could cause the Goods or Services not to comply with the warranties under this clause 4;
- (e) the Services will be of good quality and workmanship and will be performed with the highest professional skill, care and diligence consistent with best in class industry standards by properly qualified and experienced persons in strict conformity with the terms and conditions of the Purchase Order or Contract, including, without limitation, the Service Levels;
- (f) the Goods shall fully comply with the quality, description, performance specifications and other particulars stated or referred to in the Purchase Order or Contract;
- (g) the Goods and Services shall be fit for the purpose for which they were made, produced or performed, for which they are ordinarily used and for any purpose which Kalisch Fierro y Acero has disclosed to the Supplier or which Kalisch Fierro y Acero intends to use them for and Kalisch Fierro y Acero could reasonably expect the Goods and/or Services to be fit for;
- (h) the Goods shall be free of any defects, apparent or hidden, including but not limited to defects in design, materials and workmanship, defects in the aesthetic quality or appearance, and any defects resulting in poor performance of the goods (fair wear and tear excepted);
- (i) the benefit of any and all manufacturer's warranties in relation to the Goods will be assigned to Kalisch Fierro y Acero upon delivery to Kalisch Fierro y Acero;
- (j) the sale of the Goods to Kalisch Fierro y Acero, the performance of the Services and the use of the Goods and Services by Kalisch Fierro y Acero will not infringe any Intellectual Property rights of third parties;
- (k) it has, or will be able to, obtain at its expense all necessary consents, permits, licenses or authorities necessary in order for the Supplier to supply the Goods and to perform the Services;

(k) Que tenga o pueda obtener a su cargo y costo todos los consentimientos, permisos, licencias o autoridades necesarios para que el Proveedor suministre los Bienes y realice los Servicios;

(l) los Bienes se convertirán en la propiedad única, exclusiva y no comprometida de Kalisch Fierro y Acero tras la transferencia de título de conformidad con estos CGC;

(m) en el cumplimiento de sus obligaciones, cumplirá con (i) todas las leyes y regulaciones aplicables, (ii) las Políticas y Procedimientos de Kalisch Fierro y Acero y cualquier dirección razonable dada por Kalisch Fierro y Acero, (iii) todas las normas nacionales e internacionales pertinentes Y códigos de prácticas en relación con el desempeño de los Servicios y en relación con el diseño, la fabricación, el empaque, el etiquetado, el transporte y la entrega de los Bienes, y con (iv) cualquier certificación, aprobación o registro relativo a la garantía de los sistemas de calidad, procedimientos, procesos, prácticas de negocio y producción del Proveedor (Certificación de Aseguramiento de la Calidad) que Kalisch Fierro y Acero requiera razonablemente que el Proveedor posea o que el Proveedor mantenga al inicio de la Orden de Compra o Contrato;

(n) o, en su caso, sus representantes autorizados no son, ni durante la vigencia del Acuerdo, llegaran a ser funcionario o empleado de ningún gobierno o partido político. En caso de que el Proveedor o, en su caso, sus representantes autorizados se conviertan en funcionario o empleado de cualquier gobierno o partido político durante la vigencia del Contrato, el Proveedor revelará inmediatamente dicho hecho a Kalisch Fierro y Acero y tal nombramiento podrá resultar en la terminación del Contrato en la opción de Kalisch Fierro y Acero.

(o) El Proveedor deberá incluir un lenguaje apropiado en todas las órdenes de compra y subcontratos de los Bienes que haga que todas las garantías obtenidas por el Proveedor corran directamente a Kalisch Fierro y Acero y permita que Kalisch Fierro y Acero haga cumplir o persiga tales garantías y garantías como si Kalisch Fierro y Acero Compró los Bienes en sí.

Estas garantías se aplicarán igualmente a cualquier Bien reparaciones proporcionadas por el Proveedor. El Proveedor garantiza el debido desempeño de las Mercancías como se establece en las cláusulas 4 (f), (g) y (j) anteriores por un período de 1 año después de la entrada en servicio de los Bienes. Los reclamos realizados bajo estas garantías suspenderán el período de garantía hasta que el Proveedor haya remediado el incumplimiento y el período de garantía se prolongará en consecuencia.

5. Obligación de Rectificar

(a) Sin limitar ninguna otra garantía o responsabilidad del Proveedor, ya sea expresada en la Orden de Compra o el Contrato o implícita en la ley o generalmente estipulada por ley, donde Kalisch Fierro y Acero cree razonablemente que cualquiera o todos los Bienes o Servicios no cumplen con uno o más de los requisitos garantizados por el Proveedor o cualquier otra disposición de la Orden de Compra o Contrato, el Proveedor deberá, a opción de Kalisch Fierro y Acero:

(i) reparar o reemplazar los Bienes y/o volver a realizar los Servicios dentro del tiempo indicado por Kalisch Fierro y Acero (o, si no se indica tiempo, dentro de los 14 días de ser notificado por Kalisch Fierro y Acero) sin costo para Kalisch Fierro y Acero; o

(l) the Goods will become the sole, exclusive and unencumbered property of Kalisch Fierro y Acero upon the transfer of title in accordance with these GPC;

(m) in performing its obligations, it shall comply with (i) all applicable laws and regulations, (ii) Kalisch Fierro y Acero's Policies and Procedures, and any reasonable directions given by Kalisch Fierro y Acero, (iii) all relevant national and international standards and codes of practices in relation to the performance of the Services and in relation to the design, manufacture, packaging, labelling, transportation and delivery of the Goods, and with (iv) any certification, approval or registration concerning assurance of the quality of the Supplier's systems, procedures, processes, business practices and production (Quality Assurance Certification) which Kalisch Fierro y Acero reasonably requires the Supplier to hold or which the Supplier held at the start of the Purchase Order or Contract;

(n) it or, as the case may be, its authorized representatives are not, and during the life of the Agreement will not become, an official or employee of any government or of a political party. In the event Supplier or, as the case may be, its authorized representatives become an official or employee of any government or of a political party during the life of the Agreement, Supplier will disclose any such appointment immediately to Kalisch Fierro y Acero and such appointment may result in the termination of the Agreement at Kalisch Fierro y Acero's option.

(o) Supplier shall include appropriate language in all purchase orders and subcontracts for the Goods that makes every warranty obtained by Supplier run directly to Kalisch Fierro y Acero, and permits Kalisch Fierro y Acero to enforce or pursue such guarantees and warranties as if Kalisch Fierro y Acero had purchased the Goods itself.

These warranties will equally apply to any replacement, repair, substitute or remedial Goods or Services or parts provided by the Supplier. The Supplier warrants due performance of the Goods as set out in clause 4 (f), (g) and (j) above for a period of 1 year after the Goods are put into service. Claims made under these warranties shall suspend the warranty period until Supplier has remedied the default and the warranty period will be extended accordingly.

5. Duty to Rectify

(a) Without limiting any other warranty or liability of the Supplier, whether expressed in the Purchase Order or Contract or implied by statute or generally at law, where Kalisch Fierro y Acero reasonably believes that any or all of the Goods or Services do not meet any one or more of the requirements warranted by the Supplier or any other provision of the Purchase Order or Contract, the Supplier must, at Kalisch Fierro y Acero's option: (i) repair or replace the Goods and/or re-perform the Services within the time directed by Kalisch Fierro y Acero (or, if no time is stated, within 14 days of being notified by Kalisch Fierro y Acero) without cost to Kalisch Fierro y Acero; or

(ii) Indemnify Kalisch Fierro y Acero for the reasonable costs of repair or replacement of Goods and/or re-performance or rectification of Services by third parties engaged by Kalisch Fierro y Acero.

(iii) In the event Supplier is given Notice by Kalisch Fierro y Acero of any defect in the Purchase Order or Contract in violation of Supplier's foregoing warranties and fails to correct within ten (10) calendar days after and adequately as the Kalisch Fierro y Acero

(ii) Indemnizar a Kalisch Fierro y Acero por los costos razonables de reparación o reemplazo de Bienes y/o re-ejecución o rectificación de los Servicios por parte de terceros contratados por Kalisch Fierro y Acero.

(iii) En caso de que el Proveedor reciba Notificación de Kalisch Fierro y Acero por cualquier defecto en la Orden de Compra o Contrato en violación de las garantías anteriores hechas por el Proveedor y no se corrija dentro de los diez (10) días calendario posteriores y adecuadamente como Kalisch Fierro y Acero considere correcto, Kalisch Fierro y Acero tendrá el derecho de corregir o contratar a un tercero para corregir dicho defecto por cuenta del Proveedor y dentro de los diez (10) días calendario siguientes a la corrección del defecto, el Proveedor deberá reembolsar a Kalisch Fierro y Acero los costos incurridos en la corrección dicho defecto.

(b) Además de lo anterior, y sin perjuicio de la Multa, el Proveedor deberá indemnizar a Kalisch Fierro y Acero por todas y cada una de las pérdidas o daños sufridos por Kalisch Fierro y Acero como consecuencia del incumplimiento por parte del Proveedor de las obligaciones de garantía y, en este efecto, se aplicarán al precio los créditos de servicio relevantes ("**Créditos de Servicio**"). Sin limitar ninguna otra garantía o responsabilidad del Proveedor, ya sea expresada en la Orden de Compra o el Contrato o por la ley, el monto total agregado de los Créditos de Servicio que se han devengado bajo el Contrato u Orden de Compra estará limitado al diez (10%) del valor del Contrato u Orden de Compra correspondiente. Para evitar dudas, las partes acuerdan y reconocen que los Créditos de Servicio no son una penalidad contractual sino una reducción del Precio debido a la disminución del valor de los Servicios suministrados por el Proveedor. La ejecución de cualquier Crédito de Servicio no será el único y exclusivo recurso en relación con el incumplimiento de los Servicios de acuerdo con los Niveles de Servicio y se entenderá sin perjuicio de la Multa y/o cualquier otro derecho o recurso (incluyendo, sin limitación, el derecho a reclamar la indemnización total de cualquier pérdida o daño sufrido) a disposición de Kalisch Fierro y Acero en la ley o bajo la Orden de Compra o el Contrato.

Salvo que se indique expresamente lo contrario, los Créditos de Servicio, las Multas y los demás recursos disponibles en la ley o bajo el Contrato u Orden de Compra serán acumulativos y además de, no en lugar de, cualquier otro derecho o disposición de cualquiera de las partes en ley o bajo la Orden de Compra o el Contrato, en la medida que las leyes lo permitan.

6. Indemnización y Responsabilidad

6.1 Indemnización

El Proveedor se obliga a indemnizar a Kalisch Fierro y Acero y a cada una de sus afiliadas, y se compromete a mantenerlos libres de toda responsabilidad, costo, reclamación, demanda, costos y gastos (incluyendo honorarios y gastos de abogados) o cualquier pérdida o daño de cualquier otra clase, incluyendo sin limitación, cualquier daño material o inmaterial en forma de lesión personal, enfermedad o muerte a cualquier persona o daño a cualquier propiedad, pero excluyendo daños o pérdidas indirectos o consecuentes (incluyendo, pero no limitado, a pérdida de utilidades, pérdida de crédito mercantil, pérdida de oportunidad, pérdida de ingresos) ("**Pérdida Consecutiva**") que surjan de o relacionados con, directa o indirectamente:

deems correct such defect, Kalisch Fierro y Acero shall have the right to correct or to have such defect corrected for the account of Supplier, and Supplier shall within ten (10) calendar days after the defect is corrected reimburse the Kalisch Fierro y Acero for the costs incurred in correcting such defect.

(b) In addition to the above, and without prejudice of the Penalty the Supplier must indemnify Kalisch Fierro y Acero for any and all losses or damages incurred by Kalisch Fierro y Acero as a result of the Supplier's failure to comply with the warranty obligations and, to this effect, the relevant service credits ("**Service Credits**") will be applied to the Price. Without limiting any other warranty or liability of the Supplier, whether expressed in the Purchase Order or Contract or by law, the total aggregate amount of Service Credits that have become due under the Contract or Purchase Order shall be limited to ten (10) % of the value of the relevant Contract or Purchase Order.

For the avoidance of doubt, the parties agree and acknowledge that the Service Credits are not a contractual penalty but a reduction of the Price due to the Supplier following the decreased value of the Services supplied by Supplier. The enforcement of any Service Credit shall not be the sole and exclusive remedy in relation to a failure to provide the Services in accordance with the Service Levels and shall be without prejudice of the Penalty and/or any other right or remedy (including, without limitation, the right to claim full indemnification of any loss or damages suffered) available to Kalisch Fierro y Acero at law or under the Purchase Order or Contract.

Except as otherwise expressly provided, the Service Credits, the Penalties and the other remedies available at law or under the Contract or Purchase Order shall be cumulative and in addition to, not in lieu of, any other right or available to either party at law or under the Purchase Order or Contract, to the extent permitted by the laws.

6. Indemnity & Liability

6.1 Indemnity

The Supplier hereby obliges to indemnify Kalisch Fierro y Acero and each of its affiliates, and agrees to keep them harmless and free from and against any liability, cost, claim, expense (including attorneys' fees and expenses) or any loss or damage of any other kind whatsoever including, without limitation, any material or immaterial damage in the form of personal injury, illness or death to any person or damage to any property, but excluding indirect or consequential damages or losses (including, but not limited to, loss of profits, loss of goodwill, loss of opportunity, loss of revenue) ("**Consequential Loss**") arising from or in connection with, whether directly or indirectly:

(a) any breach or failure to perform the Purchase Order or the Contract by the Supplier, its employees, agents or contractors as well as any breach to these GPC;

(b) any supply of Goods and/or Services which does not meet the requirements set out in the Purchase Order or Contract;

(c) any infringement or alleged infringement of any Intellectual Property rights caused by any kind of use of the Goods or Services.

- (a) cualquier incumplimiento o falla en la realización de la Orden de Compra o del Contrato por parte del Proveedor, sus empleados, agentes o contratistas, así como cualquier incumplimiento de estas CGC;
- (b) cualquier suministro de Bienes y/o Servicios que no cumpla con los requisitos establecidos en la Orden de Compra o el Contrato;
- (c) cualquier infracción o supuesta infracción de cualquier derecho de Propiedad Intelectual causado por cualquier tipo de uso de los Bienes o Servicios.

El Proveedor reconoce y acepta que otorga la indemnización a Kalisch Fierro y Acero por su derecho propio y como agente de cada una de sus afiliadas, de manera que Kalisch Fierro y Acero tenga derecho a hacer valer la indemnización en nombre de sus afiliados. La responsabilidad del Proveedor de indemnizar a Kalisch Fierro y Acero y cada una de sus afiliadas se reducirá proporcionalmente en la medida en que cualquier acto u omisión negligente o ilícita de Kalisch Fierro y Acero contribuya a la pérdida o daño.

6.2 Limitación de la Responsabilidad

A pesar de cualquier otra disposición de la Orden de Compra o Contrato y en la máxima medida permitida por la ley, las partes no serán responsables entre sí por cualquier Pérdida Consecutiva que surja (incluyendo negligencia, agravio o incumplimiento de cualquier deber estatutario).

7. Suspensión y Terminación

7.1 Suspensión por parte de Kalisch Fierro y Acero

(a) Kalisch Fierro y Acero podrá, sin causa o responsabilidad, pero actuando razonablemente, y en cualquier momento, ordenar al Proveedor que suspenda el cumplimiento de la totalidad o parte de sus obligaciones. La dirección debe especificar el período de la suspensión. El período de tiempo especificado puede ser reducido o extendido por una instrucción adicional. Kalisch Fierro y Acero podrá, en cualquier momento, ordenar al Proveedor que vuelva a operar dentro de los 14 días siguientes a la notificación de Kalisch Fierro y Acero.

(b) Si la ejecución o realización se suspende por un período continuo de más de seis (6) meses y la causa de la suspensión no es un incumplimiento de la Orden de Compra o Contrato por el Proveedor, el Proveedor puede terminar la correspondiente Orden o Contrato dando aviso por escrito a Kalisch Fierro y Acero.

(c) En caso de que Kalisch Fierro y Acero suspenda la ejecución de las obligaciones del Proveedor por cualquier motivo que no sea un incumplimiento de la Orden de Compra o el Contrato por parte del Proveedor, Kalisch Fierro y Acero deberá pagar al Proveedor los costos y gastos razonables y necesariamente incurridos por el Proveedor como consecuencia directa de la suspensión y reinicio (excluyendo los que razonablemente pudiera evitar el Proveedor) hasta un monto máximo igual al 1% del valor de la Orden de Compra o del valor del Contrato (según corresponda) por semana de Suspensión con un máximo del 10% del valor de la Orden de Compra o del valor del Contrato según corresponda.

The Supplier acknowledges and agrees that it gives the indemnity to Kalisch Fierro y Acero in its own right and as the agent of each of its affiliates such that Kalisch Fierro y Acero shall be entitled to enforce the indemnity on behalf of its affiliates. The Supplier's liability to indemnify Kalisch Fierro y Acero and each of its affiliates will be reduced proportionally to the extent that any negligent or unlawful act or omission of Kalisch Fierro y Acero contributes to the loss or damage.

6.2 Limitation of Liability

Despite any other provision of the Purchase Order or Contract and to the maximum extent permitted by law, parties will not be liable to each other for any Consequential Loss howsoever arising (including in negligence, in tort or for breach of any statutory duty).

7. Suspension and Termination

7.1 Suspension by Kalisch Fierro y Acero

(a) Kalisch Fierro y Acero may, without cause but acting reasonably, and at any time direct the Supplier to suspend the performance of all or any part of its obligations. The direction must specify the period of the suspension. The period of time specified may be reduced or extended by a further direction. Kalisch Fierro y Acero may, at any time, direct the Supplier to recommence performance within 14 days of being notified by Kalisch Fierro y Acero.

(b) If performance is suspended for a continuous period of more than six (6) months and the cause of the suspension is not a breach of the Purchase Order or Contract by the Supplier, the Supplier may terminate the relevant Purchase Order or Contract by giving written notice to Kalisch Fierro y Acero.

(c) If the performance of the Supplier's obligations is suspended by Kalisch Fierro y Acero for any reason other than a breach of the Purchase Order or Contract by the Supplier, Kalisch Fierro y Acero must pay to the Supplier such costs and expenses as are reasonably and necessarily incurred by the Supplier as a direct consequence of the suspension and recommencement (excluding those that could reasonably be avoided by the Supplier) up to a maximum amount equal to 1% of the relevant Purchase Order value or Contract value (as applicable) per week of suspension with a maximum of 10% of the relevant Purchase Order value or Contract value (as applicable).

7.2 Suspensión por parte del Proveedor

El Proveedor puede suspender el cumplimiento de sus obligaciones sólo si se cumplen cumulativamente las siguientes condiciones: (i) Kalisch Fierro y Acero no ha pagado la(s) factura(s) del proveedor en la fecha de vencimiento correspondiente, (ii) la factura o facturas en cuestión no han sido cuestionadas de buena fe por Kalisch Fierro y Acero y (iii) Kalisch Fierro y Acero no ha pagado la (s) factura (s) dentro de los diez (10) días siguientes a la recepción por parte de Kalisch Fierro y Acero de un recordatorio de pago enviado por el

Proveedor en o después de la fecha de vencimiento pertinente por fax y por correo certificado.

7.3 Terminación por parte Kalisch Fierro y Acero

Kalisch Fierro y Acero puede rescindir el Contrato o cualquier Orden de Compra particular en cualquier momento mediante notificación por escrito con un (1) mes de anticipación sin necesidad de una orden de resolución judicial. Si Kalisch Fierro y Acero rescinde el Contrato o cualquier Orden de Compra en particular, Kalisch Fierro y Acero indemnizará al Proveedor por todos los costos directos razonables incurridos por el Proveedor en el cumplimiento de sus obligaciones bajo el Contrato o bajo la Orden de Compra en cuestión hasta la fecha efectiva de terminación hasta un máximo del valor del Contrato u Orden de Compra (según corresponda).

7.4 Terminación por incumplimiento

(a) Cualquiera de las partes podrá rescindir el Contrato y/o una o más Órdenes de Compra específicas en cualquier momento, notificando a la otra parte ("**Parte Incumplidora**"), con efecto a la fecha especificada en el aviso por escrito sin la necesidad de cualquier orden de resolución judicial en caso de incumplimiento sustancial por parte de la Parte Incumplidora de sus obligaciones bajo el Contrato o bajo cualquier Orden de Compra en particular.

(b) Las partes acuerdan que en cualquier caso se considerará un incumplimiento material lo siguiente:

(i) El incumplimiento por el Proveedor de su obligación de entregar los Bienes en la Fecha de Entrega o el incumplimiento de la Fecha de Terminación con respecto a la prestación de Servicios;

(ii) El fracaso o falla del Proveedor de cumplir con dos (2) Etapas de Servicio consecutivos o tres (3) Etapas de Servicio en cualquier período de doce (12) meses;

(iii) Un incumplimiento por parte del Proveedor de las garantías;

(iv) Un incumplimiento por parte del Proveedor del seguro;

(v) Un incumplimiento por parte del Proveedor de la cláusula 11;

(vi) Un incumplimiento por parte del Proveedor de la cláusula 13;

(vii) un incumplimiento por parte del Proveedor de la cláusula 15(a).

(c) En caso de incumplimiento no considerado como un incumplimiento sustancial bajo la cláusula 7.4 (b), cualquiera de las partes podrá rescindir el Contrato u Orden de Compra en cualquier momento y con efecto inmediato sin necesidad de una orden de resolución judicial, en el caso de que la Parte Incumplidora no tomará las medidas correctivas efectivas dentro de un (1) mes a partir de la recepción del aviso especificando el incumplimiento y la remediación requerida.

7.2 Suspension by Supplier

The Supplier can suspend the performance of his obligations only if the following conditions are cumulatively met: (i) Kalisch Fierro y Acero has not paid the Supplier's invoice(s) on the relevant due date, (ii) the invoice(s) in question have not been disputed in good faith by Kalisch Fierro y Acero and (iii) Kalisch Fierro y Acero fails to pay the invoice(s).

7.3 Termination by Kalisch Fierro y Acero

Kalisch Fierro y Acero can terminate the Contract or any particular Purchase Order at any time on one (1) month prior written notice without the need of any judicial order of resolution. If Kalisch Fierro y Acero terminates the Contract or any particular Purchase Order, Kalisch Fierro y Acero will compensate Supplier for all reasonable direct costs incurred by Supplier in performing its obligations under the Contract or under the Purchase Order in question up to the effective date of termination up to a maximum of the value of the affected Contract or Purchase Order (as applicable).

7.4 Termination for Default

(a) Either party may terminate the Contract and/or one or more specific Purchase Order(s) at any time by giving the other party ("**Defaulting Party**") written notice to that effect, effective on the date specified in the notice without the need of any judicial order of resolution in case of a material breach by the Defaulting Party of its obligations under the Contract or under any particular Purchase Order.

(b) The parties agree that the following will in any event be considered a material breach:

(i) a breach by the Supplier of his obligation to deliver the Goods on the Delivery Date or the breach to the Date of Completion with respect to the provision of Services;

(ii) Supplier's failure to meet any two (2) consecutive Service Milestones or any three (3) Service Milestones in any twelve (12) month period;

(iii) a breach by the Supplier of the warranties;

(iv) a breach by the Supplier of the insurance;

(v) a breach by the Supplier of clause 11;

(vi) a breach by the Supplier of clause 13;

(vii) a breach by the Supplier of clause 15 (a).

(c) In the event of a breach not considered as a material breach under clause 7.4(b), either party may rescind the Contract or Purchase Order at any time and with immediate effect without the need of any judicial order of resolution, in case the Defaulting Party fails to take effective remedial actions within one (1) month as from receipt of notice specifying the breach and requiring its remedy.

(d) Sin perjuicio de lo anterior mencionado, el Proveedor no podrá rescindir el Contrato o ninguna Orden de Compra particular en caso de incumplimiento o presunto incumplimiento mencionado por Kalisch Fierro y Acero de sus obligaciones de pago, a menos que se cumplan cumulativamente las siguientes condiciones: (i) Kalisch Fierro y Acero no ha pagado la(s) factura(s) del Proveedor en la fecha de vencimiento correspondiente, (ii) la factura o facturas en cuestión no han sido cuestionadas de buena fe por Kalisch Fierro y Acero y (iii) Kalisch Fierro y Acero no ha pagado la(s) factura(s) en un plazo de diez (10) días a partir del recibo por parte de Kalisch Fierro y Acero de un recordatorio de pago enviado por el Proveedor en o después de la fecha de vencimiento correspondiente por fax y por correo certificado.

(e) Cualquiera de las partes podrá rescindir el Contrato o cualquier Orden de Compra en particular en cualquier momento, notificando a la otra parte para tal efecto, en la fecha especificada en el aviso si la otra parte no puede pagar sus deudas en el curso ordinario de negocio o entra en disolución y liquidación o se convierte en un negocio en quiebra o insolvencia, o se coloca en el control de un depositario o fideicomisario, ya sea obligatoria o voluntariamente, o cualquier evento similar.

8. Seguros

Además de cualquier cobertura de seguro mínima que el Proveedor pueda estar obligado a mantener de acuerdo con la ley aplicable, el Proveedor debe tomar y mantener pólizas de seguro apropiadas necesarias para cubrir cualquier responsabilidad bajo el Contrato o la Orden de Compra Si Kalisch Fierro y Acero lo solicita, el Proveedor debe proporcionar detalles del seguro (incluyendo, sin limitarse a ello, una copia de la póliza de seguro) y evidencia de la moneda. Además, a petición de Kalisch Fierro y Acero, el Proveedor garantizará que el interés de Kalisch Fierro y Acero como asegurado adicional se incluya en la (s) póliza (s).

9. Disposiciones ambientales y de seguridad en el sitio

9.1 El Proveedor conviene, representa y garantiza a Kalisch Fierro y Acero que:

(a) El Proveedor está familiarizado con todas las leyes aplicables a las actividades de Kalisch Fierro y Acero;

(b) Todo el Personal del Proveedor ha sido adecuadamente entrenado con respecto a las preocupaciones ambientales asociadas directa o indirectamente con las actividades de Kalisch Fierro y Acero y los métodos y sistemas para prevenir el daño ambiente.

(c) El Personal del Proveedor y el Proveedor deberán tener el debido cuidado en la prevención de daños ambientales. Sin limitación, el Proveedor deberá implementar dichos sistemas y procedimientos y proveer todo el equipo e instalaciones necesarios para prevenir eventos accidentales que puedan resultar en daño ambiental

(d) Las actividades del Proveedor se llevarán a cabo de conformidad con todas las Leyes y permisos ambientales con respecto a las mismas y para no dar lugar a cualquier infracción o incumplimiento por parte de Kalisch Fierro y Acero, sus afiliados o sus respectivos directores, accionistas, Empleados, agentes o representantes;

(d) Notwithstanding the above, the Supplier cannot rescind the Contract or any particular Purchase Order in case of a breach or an alleged breach by Kalisch Fierro y Acero of its payment obligations, unless if the following conditions are cumulatively met: (i) Kalisch Fierro y Acero has not paid the Supplier's invoice(s) on the relevant due date, (ii) the invoice(s) in question have not been disputed in good faith by Kalisch Fierro y Acero and (iii) Kalisch Fierro y Acero fails to pay the invoice(s) within ten (10) days from Kalisch Fierro y Acero's receipt of a payment reminder sent by Supplier on or after the relevant due date by fax and by registered mail.

(e) Either party may rescind the Contract or any particular Purchase Order at any time by giving the other party notice to that effect, effective on the date specified in the notice if the other party becomes unable to pay its debts in the ordinary course of business or enters into dissolution and liquidation or becomes bankrupt or insolvent, or is placed in the control of a receiver or trustee, whether compulsorily or voluntarily, or any similar such event.

8. Insurance

In addition to any minimum insurance coverage which the Supplier may be obliged to maintain in accordance with applicable law, the Supplier must take out and maintain appropriate insurance policies necessary to cover any liability under the Contract or Purchase Order. If requested by Kalisch Fierro y Acero, the Supplier must provide details of the insurance (including, without being limited thereto, a copy of the insurance certificate) and evidence of currency. In addition, at Kalisch Fierro y Acero's request, the Supplier will ensure that Kalisch Fierro y Acero's interest as an additional insured is noted on the policy (ies).

9. Environmental and Safety Provisions at the Site

9.1 Supplier covenants, represents and warrants to Kalisch Fierro y Acero that:

(a) Supplier is familiar with all environmental Laws which may be applicable to Kalisch Fierro y Acero's activities;

(b) All Supplier Personnel have been properly trained with respect to the environmental concerns directly or indirectly associated with Kalisch Fierro y Acero's activities and methods and systems;

(c) Supplier and Supplier's Personnel shall exercise due care in preventing environmental harm. Without limitation, Supplier shall implement such systems and procedures and provide all such equipment and facilities necessary so as to prevent accidental occurrences which may result in environmental harm;

(d) Supplier's activities shall be conducted in compliance with all environmental Laws and permits in respect thereof and so as not to give rise to any breach or non-compliance thereof by Kalisch Fierro y Acero, its affiliates or their respective directors, shareholders, officers, employees, agents or representatives;

(e) Kalisch Fierro y Acero está firmemente comprometida con la protección y mejora de la seguridad, la salud y el medio ambiente. La seguridad en el lugar de trabajo, en particular, es una prioridad para Kalisch Fierro y Acero. El Proveedor entregará Servicios a Kalisch Fierro y Acero y los proveerá con Bienes que cumplan plenamente con las leyes de seguridad, salud y medio ambiente aplicables.

9.2 El Proveedor deberá, durante cualquier periodo de acceso al Sitio, todas las precauciones necesarias para evitar pérdidas, daños o lesiones a cualquier persona o propiedad y deberá cumplir en todo momento con las políticas y procedimientos de Kalisch Fierro y Acero (Políticas y Procedimientos de Kalisch Fierro y Acero) que están disponibles en los sitios y se pueden obtener por simple solicitud a Kalisch Fierro y Acero.

10. Propiedad intelectual

(a) En estas CGC, la "Propiedad Intelectual" significa todos los derechos de autor, patentes y todos los demás derechos en todo el mundo en relación con invenciones, marcas registradas y no registradas (incluidas las marcas de servicio) y diseños registrados, existentes o no al principio del Contrato u Orden de Compra, e incluye todas las obras originales de autoría fijadas en cualquier medio tangible de expresión.

(b) En la medida en que cualquier Propiedad Intelectual esté incorporada o se relacione con los Bienes o Servicios, el Proveedor otorgará a, o suministrará a Kalisch Fierro y Acero del propietario de dicha Propiedad Intelectual una licencia perpetua, irrevocable, libre de regalías, no exclusiva para utilizar la Propiedad Intelectual en relación con los Bienes y Servicios.

(c) Kalisch Fierro y Acero será propietaria de cualquier Propiedad Intelectual en cualquier Bien(es) y Servicio(s), y en cualquier instrucción, mapa, diagrama y otros materiales relacionados con los Bienes y Servicios en los que dichos Bienes o Servicios hayan sido creados, diseñados, fabricados o realizados específicamente para Kalisch Fierro y Acero o para su uso en los negocios de Kalisch Fierro y Acero, y el Proveedor hará todo lo que esté en su mano para asegurar que dicha Propiedad Intelectual se deposite y/o transfiera a Kalisch Fierro y Acero.

11. Propinas, Anticorrupción

11.1 El Proveedor deberá cumplir con las reglas de trabajo y las políticas internas de Kalisch Fierro y Acero (incluyendo las políticas específicas de Kalisch Fierro y Acero sobre la salud y seguridad y la política contra el soborno y la corrupción de Kalisch Fierro y Acero), que el Proveedor reconoce haber recibido una notificación previa por escrito de Kalisch Fierro y Acero antes de la fecha de inicio de este Contrato.

11.2 El Proveedor deberá cumplir con todas las leyes, reglas y regulaciones locales, estatales, nacionales e internacionales relacionadas con las reglas de conducta ética y responsabilidad en todas las jurisdicciones en las cuales el Proveedor hace negocios con Kalisch Fierro y Acero, incluyendo pero no limitado a las regulaciones de derechos humanos (Incluidos, entre otros, la trata de personas y la esclavitud, la reglamentación del trabajo y el suministro de minerales de conflicto), la protección del medio ambiente, el desarrollo sustentable, así como las leyes Anticorrupción aplicables (tal como se define a continuación).

11.3 El Proveedor, sus afiliados, subsidiarias, accionistas y/o empleados no podrán contratar servicios, realizar pagos ni proporcionar beneficios de ningún tipo a entidades gubernamentales o no gubernamentales que realicen, apoyen o beneficien conflictos armados ilegales, contribuyan a cualquier abuso de derechos humanos o violaciones de las leyes de

(e) Kalisch Fierro y Acero is strongly committed to the protection and improvement of safety, health and the environment. Safety in the workplace, in particular, is a priority for Kalisch Fierro y Acero Supplier shall deliver Services to and provide Kalisch Fierro y Acero with Goods which fully satisfy the safety, health and environmental laws applicable.

9.2 The Supplier must, during any period of access to the Site, take all necessary care to avoid loss, damage or injury to any person or property and must at all times comply with Kalisch Fierro y Acero's policies and procedures ("Kalisch Fierro y Acero's Policies and Procedures") which are available at sites and can be obtained by simple request to Kalisch Fierro y Acero.

10. Intellectual property

(a) In these GPC, "Intellectual Property" means all copyright, patents and all other rights throughout the world in relation to inventions, registered and unregistered trademarks (including service marks) and registered designs, whether or not in existence at the start of the Contract or Purchase Order, and includes all original works of authorship fixed in any tangible medium of expression.

(b) To the extent that any Intellectual Property is embodied in or relates to the Goods or Services, the Supplier grants to, or will procure for Kalisch Fierro y Acero from the owner of that Intellectual Property a perpetual, irrevocable, royalty free, transferable, non-exclusive licence to use the Intellectual Property in relation to the Goods and Services.

(c) Kalisch Fierro y Acero shall own any Intellectual Property in any Goods and Services, and in any instructions, maps, diagrams and other materials relating to the Goods and Services where such Goods or Services have been created, designed, manufactured or performed specifically for Kalisch Fierro y Acero or for use in Kalisch Fierro y Acero's business, and the Supplier shall do everything in its power to ensure that such Intellectual Property vests in Kalisch Fierro y Acero.

11. Gratuities, Anti-Corruption

11.1 The Supplier shall comply with the Kalisch Fierro y Acero's work rules and internal policies (including Kalisch Fierro y Acero's specific site policies about health and safety and the policy against bribery and corruption of the Kalisch Fierro y Acero), about which the Supplier expressly acknowledges to have received a previous notice in writing from Kalisch Fierro y Acero before the date of this Contract.

11.2 The Supplier shall comply with all local, state, national and international applicable Laws, rules and regulations related to the rules of ethical conduct and responsibility in all jurisdictions at which the Supplier makes business with Kalisch Fierro y Acero, including but not limited to the regulations relating to human rights (including but not limited to human trafficking and slavery, labour regulations and the supply of conflict minerals), environmental protection, sustainable development, as well as applicable Anti-Corruption Laws (as such term is defined below).

11.3 The Supplier, its affiliates, subsidiaries, shareholders and/or employees shall not contract services, make payments or provide benefits of any kind to government or non-governmental entities conducting, supporting or benefiting illegal armed conflicts, contribute to any abuse of human rights or violations of human rights law, therefore the Supplier represents and warrants that itself, and its affiliates, subsidiaries, shareholders and/or employees, have never agreed to participate in such acts prior to the date of the Contract.

derechos humanos, por lo tanto, el Proveedor representa y garantiza que ella misma y sus afiliadas, subsidiarias, accionistas y / o empleados nunca han acordado participar en dichos actos antes de la fecha del Contrato.

11.4 Con respecto a las actividades mencionadas anteriormente relacionadas con las operaciones comerciales de Kalisch Fierro y Acero, el Proveedor declara y garantiza que ni el Proveedor ni el empleado del Proveedor ha ofrecido, pagado, prometido pagar o autorizado el pago de dinero o cualquier valor directamente o Indirectamente o a través de cualquier otra persona o entidad a:

(a) Cualquier funcionario gubernamental o partido político con el fin de: (i) influir en cualquier acto o decisión de dicho oficial o partido; (ii) inducir a tal funcionario o a influir una parte de un gobierno o agencia de la misma; o, (iii) obtener de otro modo una ventaja indebida; o

(b) Cualquier otra persona para que haga un soborno comercial o dinero ilegal, o que de otra manera violaría la Ley de Prácticas Corruptas en el Extranjero de Estados Unidos de América, la Ley de Corrupción de Funcionarios Públicos Extranjeros de Canadá y otras leyes contra el soborno Y la corrupción a la cual el Proveedor, los empleados del Proveedor o el objeto de esta orden de servicio pueden estar sujetos (conjuntamente denominados "Leyes Anticorrupción o Antisobornos Aplicables").

11.5 El Proveedor o cualquiera de sus empleados, cumpliendo con sus obligaciones de acuerdo con este Proveedor, no ofrecerá, prometerá pagar ni autorizar el pago de dinero o cualquier artículo valioso, directamente o a través de otra persona o entidad, a:

(a) Cualquier funcionario gubernamental o partido político con el fin de: (i) influir en cualquier acto o decisión de dicho oficial o partido; (ii) inducir a tal funcionario o a influir una parte de un gobierno o agencia de la misma; O, (iii) obtener de otro modo una ventaja indebida; o

(b) Cualquier otra persona para que haga un soborno comercial o dinero ilegal, o que de otro modo violaría las Leyes Anticorrupción o Antisobornos Aplicables;

11.6 A excepción de lo revelado por escrito ante Kalisch Fierro y Acero, el Proveedor declara y garantiza que ni el Proveedor ni su Personal ha realizado o iniciado una investigación interna, realizado cualquier tipo de divulgación voluntaria o de otro tipo a una autoridad gubernamental o recibido cualquier notificación o convocatoria relacionada con cualquier presunta violación de las Leyes Anticorrupción o Antisobornos Aplicables;

El Proveedor declara y garantiza que ni el Proveedor ni su Personal están en la Lista de Nacionales y Personas Bloqueadas Especialmente Designadas del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos o en las listas de la Oficina de Controles Comerciales y Obstáculos Técnicos del Departamento de Relaciones Exteriores y Comercio Internacional de Canadá, de conformidad con la Ley de Permisos de Importación y Exportación y el Departamento de Relaciones Exteriores y de conformidad con la Ley de las Naciones Unidas y la Ley de Medidas Económicas Especiales (denominada conjuntamente las "Leyes de SDN") y ni el producto ni ninguna otra consideración asociada con este Contrato deberá ser recibida por un País Objetivo o una entidad o persona incluida en las Listas de SDN, o para financiar cualquier actividad o inversión relacionada con el mismo. "País objetivo" significa Irán, Sudán, Cuba, Birmania (Myanmar), Siria, Corea del Norte, Bielorrusia y Zimbabue;

11.4 With regards to the above mentioned activities related to the Kalisch Fierro y Acero's commercial operations, the Supplier declares and guarantees that neither the Supplier nor any Supplier's employee has offered, paid, promised to pay or authorized the payment of money or any value either directly or indirectly or through any other person or entity to:

(a) Any government officer or political party in order to: (i) influence any act or decision of such officer or party; (ii) induce such officer or party to influence a government or agency thereof; or, (iii) otherwise obtain an undue ad-vantage; or

(b) Any other person so that it would be commercial bribery or illegal money, or which otherwise would violate the Foreign Corrupt Practices Act (United States of America), the Corruption of Foreign Public Officials Act (Canada), and other laws against bribery and corruption to which the Supplier, the Supplier's employees or the subject matter of this service order may be subject to (jointly referred to as "Applicable Anti-Bribery or Anti-Corruption Laws").

11.5 The Supplier or any of its employees, complying with its obligations according to this Supplier, shall not offer, promise to pay or authorize the payment of money or any valuable item, either directly or through another person or entity, to:

(a) A government officer or a political party, in order to: (i) influence any act or decision by such officer or party; (ii) induce another officer or party to use his/her/its influence with a government or agency thereof; or (iii) in any other way obtain an undue ad-vantage; or

(b) Any other person so that it would be commercial bribery or illegal money, or which otherwise would violate Applicable Anti-Bribery or Anti-Corruption Laws;

11.6 Except as disclosed in writing to Kalisch Fierro y Acero, the Supplier declares and guarantees that neither the Supplier nor any of the Supplier's Personnel has conducted or started an internal investigation, made any voluntary or any other type of disclosure to a government authority or received any notice or summons related to any alleged violations to Applicable Anti-Bribery and Anti-Corruption Laws;

The Supplier declares and guarantees that neither the Supplier nor any Supplier's Personnel is in the Specially Designated Nationals and Blocked Persons List of the US Treasury Department, or in the lists of the Office of Trade Controls and Technical Barriers, Department of Foreign Affairs and International Trade Canada, pursuant to the Import and Export Permits Law and the Ministry of Foreign Affairs and according to the Law of the United Nations Law and the Special Economic Measures Law (jointly referred to as the "SDN Laws"), and neither the product nor any other consideration associated with this Contract shall be intended to be received by a Target Country or an entity or person included in the SDN Lists, or to be used to finance any activities or investments related thereto. "Target Country" means Iran, Soudan, Cuba, Burma (Myanmar), Syria, North Korea, Byelorussia and Zimbabue;

11.7 Excepto cuando Kalisch Fierro y Acero lo autorice específicamente por escrito, ningún funcionario del gobierno o pariente cercano o miembro de la familia de dicho oficial:

- (a) tiene o tendrá directa o indirectamente cualquier propiedad o cualquier otro interés financiero en el Proveedor; O
- (b) actúa como un oficial, director o empleado del Proveedor;

11.8 Al cumplir con sus obligaciones de acuerdo con esta orden de compras, el Proveedor mantendrá libros y registros y controles y prácticas internas dirigidos a asegurar que:

(A) Los ingresos y gastos se registran con precisión y se basan en documentación precisa y suficiente, y

(B) Las cuentas no se crean o guardan "fuera de los libros".

11.9 Con una solicitud por anticipado de por lo menos dos (2) días hábiles, el Proveedor deberá dar acceso a Kalisch Fierro y Acero a las instalaciones y registros y cualquier otra información solicitada a el Proveedor, a fin de que Kalisch Fierro y Acero pueda inspeccionar o auditar las actividades y documentos del Proveedor para verificar que este Proveedor es cumplido; y

11.10 Si el Proveedor conoce cualquier incumplimiento o violación de esta Cláusula, o si la amenaza o ha sido solicitada por cualquier persona o entidad (incluyendo un empleado o representante de Kalisch Fierro y Acero), el Proveedor notificará inmediatamente a Kalisch Fierro y Acero sobre Los hechos y circunstancias asociados a tal incumplimiento o violación, y en caso de que el Proveedor tenga razones para creer que tal incumplimiento o violación ha ocurrido o puede ocurrir, Kalisch Fierro y Acero podrá retener los pagos hasta que haya recibido la confirmación a su satisfacción de que tal incumplimiento o violación no ha ocurrido u ocurrirá. Kalisch Fierro y Acero no será responsable ante el Proveedor por cualquier reclamación, pérdida o daño de cualquier tipo relacionado con su decisión de retener los pagos de acuerdo con este párrafo e independientemente de cualquier otra disposición del mismo, Kalisch Fierro y Acero no se verá obligado a tomar o hacer cualquier medida o acción de acuerdo con este Contrato que crea de buena fe que violaría cualquier ley anti-soborno o anticorrupción de cualquier país al que esté sujeta.

11.11 Si cualquiera de estas declaraciones y garantías se convierte en cualquier momento sustancialmente falsa o si alguna de sus obligaciones contractuales no se cumple, Kalisch Fierro y Acero podrá rescindir inmediatamente este Contrato sin responsabilidad.

12. Fuerza Mayor

(a) Ninguna de las partes será responsable por el incumplimiento de realizar cualquier obligación bajo el Contrato o la Orden de Compra si la ejecución ha resultado imposible debido a los actos de Fuerza Mayor, incluyendo pero no limitado a conflictos armados, actos de terrorismo, catástrofes naturales o cualquier otro evento catastrófico fuera del control de las partes, cuya ocurrencia no podría haber sido razonablemente prevista por la parte que pretendía basarse en tal ocurrencia (cada uno de ellos es un "Suceso de Fuerza Mayor"). La parte afectada notificará inmediatamente a la otra parte los detalles completos del suceso de Fuerza Mayor y hará todos los esfuerzos razonables para mitigar los efectos de este evento en el cumplimiento por parte de esa parte de sus obligaciones bajo el Contrato o una Orden de Compra particular.

(b) Si por un Suceso de Fuerza Mayor, el retraso o el incumplimiento de las obligaciones de una parte continúa por más de treinta (30) días consecutivos, la otra parte puede rescindir el Contrato o una Orden de Compra particular mediante notificación por escrito sin la necesidad de una orden de resolución judicial.

11.7 Except when Kalisch Fierro y Acero specifically authorizes so in writing, no government officer or close relative or family member of such officer:

- (a) has or will have directly or indirectly any ownership or any other financial interest in the Supplier; or,
- (b) acts as a Supplier's officer, director or employee;

11.8 When complying with its obligations according to this purchase order, the Supplier shall keep books and records and internal controls and practices aimed at ensuring that:

(A) Revenues and expenses are accurately recorded and are based on accurate and sufficient vouchers, and

(B) Accounts are not created or kept "outside of the books".

11.9 Upon a request at least two (2) business days in advance, the Supplier shall give access to Kalisch Fierro y Acero to the facilities and records and any other information requested by the Supplier, so that Kalisch Fierro y Acero may inspect or audit the activities and documents of the Supplier to verify that this Supplier is fulfilled; and

11.10 If any breach or violation of this Clause is known by the Supplier, or if it is threatened or has been re-requested by any person or entity (including Kalisch Fierro y Acero's employee or representative), the Supplier shall promptly notify Kalisch Fierro y Acero about the facts and circumstances associated to such breach or violation, and in the event the Supplier has reasons to believe that such breach or violation has occurred or may occur, it may withhold the payments until it has received the confirmation to its satisfaction that such breach or violation has not occurred or will occur. Kalisch Fierro y Acero shall not be liable to the Supplier for any claim, loss or damage of any type related to its decision to withhold payments according to this paragraph and regardless of any other provision hereof, Kalisch Fierro y Acero shall not be compelled to take or fail to take any measures in accordance with this Contract that it believes in good faith that would violate any anti-bribery or anti-corruption law of any country to which it is subject.

11.11 If any of these representations and guarantees becomes any time substantially false or if any of its contract obligations is not fulfilled, Kalisch Fierro y Acero may promptly terminate this Contract without any responsibility.

12. Force majeure

(a) Neither party shall be responsible for any failure to perform any obligation under the Contract or Purchase Order if performance has become impossible due to acts of Force Majeure, including but not limited to armed conflicts, acts of terrorism, natural catastrophes or any other catastrophic events beyond control of the parties, the occurrence of which could not have been reasonably foreseen by the party seeking to rely on such occurrence (each a "Force Majeure Event"). The party affected shall promptly give notice to the other party setting out full particulars of the Force Majeure Event and make all reasonable endeavours to mitigate the effects of this event on that party's performance of its obligations under the Contract or a particular Purchase Order.

(b) If by reason of a Force Majeure Event, the delay or non-performance of a party's obligations continues for more than thirty (30) consecutive days, the other party may terminate the Contract or a particular Purchase Order by written notice without the need of any judicial order of resolution.

(c) En caso de que la realización de Kalisch Fierro y Acero de sus obligaciones en virtud del Contrato o de una Orden de Compra particular se haya vuelto imposible o excesivamente más onerosa (financiera o de otro tipo) debido a condiciones económicas externas que afectan la disponibilidad y el precio de las materias primas y/o los productos finales de Kalisch Fierro y Acero, Kalisch Fierro y Acero tendrán derecho a solicitar una renegociación del Contrato o de una Orden de Compra en particular. A menos que las partes acuerden enmendar los términos del Contrato o de una Orden de Compra en un plazo de diez (10) días después de la solicitud de renegociación de Kalisch Fierro y Acero, Kalisch Fierro y Acero podrá ordenar al Proveedor que suspenda el cumplimiento de la totalidad o parte de sus obligaciones bajo el Contrato o la Orden de Compra correspondiente para el período especificado por la dirección, que puede ser reducido o ampliado por una nueva dirección. Kalisch Fierro y Acero podrá, en cualquier momento, ordenar al Proveedor que inicie nuevamente la ejecución bajo el Contrato o una Orden de Compra en particular. Si la ejecución queda así suspendida por un período continuo de más de seis (6) meses y la causa de la suspensión no es un incumplimiento por parte del Proveedor, el Proveedor puede rescindir el Contrato o la Orden de Compra notificando por escrito a Kalisch Fierro y Acero sin la necesidad de cualquier orden de resolución judicial.

13. Cumplimiento con las Leyes

13.1 El Proveedor deberá cumplir con todas las Leyes, reglamentos, decretos, códigos, ordenanzas, resoluciones aplicables, y cualquier mandato gubernamental aplicable, ya sea federal, nacional, territorial, provincial, estatal, del condado, local u otra agencia gubernamental que sea aplicable a este Contrato Y el cumplimiento por parte del Proveedor de la Orden de Compra o Contrato, incluyendo pero no limitado a aquellos relacionados con el trabajo, impuestos, salud, seguridad y el medio ambiente, y las Leyes que prohíben la oferta directa o indirecta, de ofrecer, prometer o entregar cualquier cosa de valor a oficiales gubernamentales, con el fin de influir indebidamente en los actos o decisiones o de obtener una ventaja indebida. Además, el Proveedor deberá cumplir con los requisitos, políticas y reglas establecidos en los anexos adjuntos. Si alguno de los requisitos de este Contrato no es consistente con las Leyes, el Proveedor debe cumplir en todo momento con los más altos requerimientos.

14. Confidencialidad

14.1 Cada parte mantendrá estrictamente confidencial sobre todo conocimiento técnico o comercial, especificaciones, invenciones, procesos u otra información revelada o creada por cada una de las partes en la ejecución del Contrato o de la Orden de Compra en particular, y cualquier otra información confidencial relacionada con el negocio o productos que las partes pueden obtener el uno del otro. Las partes deben utilizar dicha información únicamente con el propósito de cumplir con sus obligaciones bajo el Contrato o de una Orden de Compra correspondiente y deben tomar todas las medidas razonablemente necesarias para protegerse contra el acceso no autorizado a dicha información y mantenerla confidencial y no revelarla de ninguna manera. Esta obligación de confidencialidad permanecerá vigente por un período de cinco (5) años después de la expiración o terminación de la relación comercial.

(c) In case performance by Kalisch Fierro y Acero of its obligations under the Contract or particular Purchase Order has become impossible or excessively more onerous (financially or otherwise) due to external economic conditions which impact the availability and price of raw materials and/or finished products of Kalisch Fierro y Acero, Kalisch Fierro y Acero will be entitled to request a renegotiation of the Contract or particular Purchase Order. Unless the parties agree to amend the terms of the Contract or particular Purchase Order within ten (10) days following Kalisch Fierro y Acero's request for renegotiation, Kalisch Fierro y Acero will be entitled to direct the Supplier to suspend the performance of all or any part of its obligations under the Contract or particular Purchase Order for the period specified in the direction, which may be reduced or extended by a further direction. Kalisch Fierro y Acero may, at any time, direct the Supplier to recommence performance under the Contract or particular Purchase Order. If performance is thus suspended for a continuous period of more than six (6) months and the cause of the suspension is not a breach by the Supplier, the Supplier may terminate the Contract or Purchase Order by giving written notice to Kalisch Fierro y Acero without the need of any judicial order of resolution.

13. Compliance With Laws

13.1 Supplier shall comply with all applicable Laws, regulation, decree, code, ordinance, resolution, if any applicable governmental authority, whether federal, national, territorial, provincial, state, county, local, or other governmental agency that are applicable to this Contract and Supplier's performance of the Purchase Order or Contract, including but not limited to those pertaining to labour, tax, health, safety, and the environment, and Laws which prohibit the direct or indirect offer, promise or delivery of anything of value to government officials in order to improperly influence governmental acts or decisions or to secure an improper advantage. In addition, Supplier shall comply with any requirements, policies, and rules set forth in the exhibits attached hereto. If any of the requirements within this Contract are not consistent with Laws, Supplier must at all times meet the higher of the requirements.

14. Confidentiality

14.1 Each party shall keep in strict confidence all technical or commercial know how, specifications, inventions, processes or other information disclosed or created by each of the parties in performing the Contract or particular Purchase Order, and any other confidential information regarding the business or products which parties may obtain from each other. The parties must use such information solely for the purposes of performing its obligations under the Contract or particular Purchase Order and must take all steps reasonably necessary to guard against unauthorised access to such information and shall maintain it confidential and shall not disclose it in any manner. This obligation of confidentiality will remain in effect for a period of five (5) years after the expiry or termination of the commercial relationship.

14.2 Cualquier anuncio público relacionado con el Contrato o una Orden de Compra en particular debe ser acordado por las partes antes de que se haga, excepto si es requerido por un tribunal o un organismo regulador (incluyendo la bolsa de valores relevante), en cuyo caso la parte requerida para hacer un anuncio debe, en la medida de lo posible, primero consultar y tomar en cuenta los requisitos razonables de la otra parte.

14.3 El Proveedor deberá devolver a Kalisch Fierro y Acero o destruir toda la Información confidencial en poder, posesión o control del Proveedor o cualquiera de su Personal, dentro de los cinco (5) días calendario después de la notificación por escrito de Kalisch Fierro y Acero, excepto que El Proveedor tenga el derecho a retener una copia de dicha Información Confidencial en la medida necesaria para cumplir con las leyes y reglamentos aplicables.

14.4 El Proveedor otorga por este medio a Kalisch Fierro y Acero una licencia no exclusiva, irrevocable, asignable, libre de regalías y el derecho a utilizar la Propiedad Intelectual para los fines de los Servicios. Además, Kalisch Fierro y Acero tendrá derecho a utilizar todos los derechos de autor y otros derechos de Propiedad Intelectual en todos y cada uno de los registros, informes, datos y otra información, así como toda obra autorizada por el Proveedor, proporcionada a Kalisch Fierro y Acero como Parte de la Orden de Compra o Contrato.

14.5 El Proveedor liberará, indemnizará, defenderá y eximirá a Kalisch Fierro y Acero ya sus directores, funcionarios, empleados, agentes y representantes de cualquier responsabilidad derivada de la violación o violación de derechos en cualquier patente, derechos de autor, propiedad intelectual, secreto comercial u otro derecho de propiedad causado o supuestamente causado por el uso o venta de la información bajo este Contrato excepto en la medida en que dicha infracción se deba al Proveedor por haber utilizado o incorporado un diseño proporcionado por Kalisch Fierro y Acero al Proveedor que Kalisch Fierro y Acero ha dirigido expresamente al Proveedor para usar, o incorporar en conexión con la Orden de Compra o Contrato. El Proveedor proporcionará la debida autoridad, información y asistencia adecuadas (a costo del Proveedor) para la defensa de cualquier reclamación o demanda, sujeto al derecho del Proveedor de participar a su costo y ser totalmente informado por el Proveedor con antelación de todas las acciones tomadas. Sin perjuicio de lo anterior, el Proveedor no hará ningún arreglo o consentimiento a ningún juicio, orden o veredicto contra Kalisch Fierro y Acero con respecto a cualquier reclamación intelectual de propiedad sin el consentimiento previo por escrito de Kalisch Fierro y Acero.

14.2 Any public announcement in connection with the Contract or particular Purchase Order must be agreed by the parties before it is made, except if required by a court of law or a regulatory body (including a relevant stock exchange), in which case the party required to make an announcement must, to the extent practicable, first consult with and take into account the reasonable requirements of the other party.

14.3 Supplier shall, within five (5) calendar days after a written direction by Kalisch Fierro y Acero to do so, return to Kalisch Fierro y Acero or destroy all Confidential Information in the possession, power or control of Supplier or any of its Personnel, except that the Supplier shall be entitled to retain one copy of such Confidential Information to the extent necessary to comply with applicable laws and regulations.

14.4 Supplier hereby grants to Kalisch Fierro y Acero a non-exclusive, irrevocable, assignable, royalty free license and right to use the Intellectual Property for purposes of the Services. Furthermore, Kalisch Fierro y Acero shall have the right to use all copyrights and other Intellectual Property rights in and to any and all of the records, reports, data, and other information, and all copyrightable work prepared by Supplier and provided to Kalisch Fierro y Acero as part of the Purchase Order or Contract.

14.5 Supplier shall release, indemnify, defend and hold harmless the Kalisch Fierro y Acero and its directors, officers, employees, agents and representatives from and against any liability arising from violation or infringement of rights in any patent, copyright, proprietary information, trade secret or other property right caused or alleged to be caused by the use or sale of the information under this Contract except in so far as such infringement is due to Supplier having used or incorporated a design provided by Kalisch Fierro y Acero to Supplier which Kalisch Fierro y Acero has expressly directed Supplier to use, or incorporate within the Purchase Order or Contract. Supplier shall be given adequate authority, information and assistance (at Supplier's expense) for the defense of any claim, subject to the right of Supplier to participate at its expense and to be fully advised by Supplier in advance of all actions taken. Notwithstanding the foregoing, Supplier shall not make any settlement or consent to any judgment, order or verdict against Kalisch Fierro y Acero in respect of any property intellectual claim without Kalisch Fierro y Acero's prior written consent.

15. Avisos

15.1 Todas las notificaciones formales y otras comunicaciones contractuales requeridas serán por medio de un Aviso. Todos los Avisos deberán ser por escrito y deberán enviarse a las direcciones especificadas en el Anexo [_____]. Una Parte puede cambiar su dirección enviando un Aviso a la otra Parte de la nueva dirección.

15.2 Las notificaciones se harán: a) por entrega personal a la otra Parte; (B) por facsímil, con una confirmación enviada por correo electrónico; O (c) por correo urgente (por ejemplo, Federal Express, DHL, etc.). Las notificaciones serán efectivas y se considerarán entregadas: (i) si por entrega personal, en la fecha de la entrega personal; (ii) si por facsímil, en la fecha indicada en la confirmación electrónica, entregada durante el horario comercial normal (de 8:00 am a 5:00 pm en la ubicación del destinatario) y, si no se entrega durante el horario comercial normal, en el siguiente día hábil de la entrega; O (iii) si por mensajería urgente, en la fecha firmada como se refleja en la bitácora o acuse de entrega del mensajero.

15.3 Todas las comunicaciones, notificaciones, avisos o comunicaciones contractuales no formales serán llevadas a cabo o efectuadas de acuerdo con lo acordado por las Partes.

16. No Renuncia

El hecho de que ninguna de las Partes insista en el cumplimiento estricto de cualquiera de los términos del presente Contrato o de que ejerza algún derecho en el presente, no se interpretará como una renuncia o renuncia en cualquier medida al derecho de dicha Parte a afirmar o confiar en tales términos o derechos. Una renuncia no será efectiva a menos que esté evidenciada por un documento escrito ejecutado por la Parte renunciando al término o derecho.

17. Integración

Este Contrato, incluyendo los anexos, adjuntos, planos y especificaciones y órdenes de cambio ejecutadas adjuntas, constituye el acuerdo completo y entero entre las Partes con respecto al tema del presente documento y reemplaza, fusiona y anula todas las negociaciones, discusiones anteriores, representaciones, acuerdos y entendimientos previos, ya sean escritos u orales, relacionados con el objeto del mismo.

18. Divisibilidad

Si alguna disposición de este Contrato es inválida o no ejecutable, tal provisión será completamente separable de este Contrato y las otras provisiones del mismo permanecerán en pleno vigor y efecto y serán interpretadas liberalmente para llevar a cabo las provisiones e intenciones del mismo.

19. Sobrevivencia

Las disposiciones de este Contrato que por su naturaleza pretenden sobrevivir a la terminación, cancelación, finalización o vencimiento del presente Contrato, seguirán siendo obligaciones válidas y ejecutorias para las Partes, sin perjuicio de cualquier terminación, cancelación, finalización o vencimiento. Para mayor certeza, las Partes acuerdan que todas las exclusiones y limitaciones de obligaciones de responsabilidad, derecho de auditoría, anti-soborno, anticorrupción y confidencialidad establecidas en este Contrato, y cualquier otra disposición que por su naturaleza deba sobrevivir a la

15. Notices

15.1 All formal notifications and other required contractual communications shall be by way of a Notice. All Notices shall be in writing, and shall be sent to the addresses specified in Annexure [_____]. A Party may change its address by sending Notice to the other Party of the new address.

15.2 Notices shall be given: (a) by personal delivery to the other Party; (b) by facsimile, with a confirmation sent by e-mail; or (c) by express courier (e.g., Federal Express, DHL etc.). Notices shall be effective and shall be deemed delivered: (i) if by personal delivery, on the date of the personal delivery; (ii) if by facsimile, on the date stated in the electronic confirmation, delivered during normal business hours (8:00 a.m. to 5:00 p.m. at recipient's location), and, if not delivered during normal business hours, on the next business day following delivery; or (iii) if by express courier, on the date signed for as reflected in the courier's delivery log.

15.3 All communications and notifications not formal Notice or contractual communications shall be conducted or made as the Parties may otherwise agree.

16. Nonwaiver

The failure of either Party to insist upon or enforce strict performance of any of the terms of this Contract or to exercise any rights herein shall not be construed as a waiver or relinquishment to any extent of such Party's right to assert or rely upon such terms or rights. A waiver shall not be effective unless it is evidenced by a written document executed by the Party waiving the term or right.

17. Integration

This Contract, including the attached exhibits, attachments, drawings and specifications and executed change orders, constitutes the complete and entire agreement and understanding between the Parties with respect to the subject matter hereof and supersedes, merges, and voids all negotiations, prior discussions, representations, and prior agreements and understandings, whether written or oral, relating to the subject matter hereof.

18. Severability

If any provision of this Contract is invalid or unenforceable, such provision shall be fully severable from this Contract and the other provisions hereof shall remain in full force and effect and shall be liberally construed to carry out the provisions and intent hereof.

19. Survival

The provisions of this Contract which by their nature are intended to survive the termination, cancellation, completion or expiration of this Contract shall continue as valid and enforceable obligations of the Parties notwithstanding any such termination, cancellation, completion or expiration. For greater certainty, the Parties agree that all exclusions and limitations of liability, audit right, anti-bribery, anti-corruption and confidentiality obligations set out in this Contract, and any other provisions which by their nature ought to survive termination, shall survive termination, cancellation, completion or expiration of this Contract, however and whenever occurring.

terminación, cancelación, finalización o vencimiento de este Contrato, sin embargo y siempre que ocurra.

20. Ley y Jurisdicción Aplicable

(a) Todas las cuestiones, problemas y controversias relativas a la validez, interpretación, aplicación, ejecución, cumplimiento o terminación del Contrato o de cualquier Orden de Compra se regirán e interpretarán de conformidad con las leyes de México.

(b) Una parte que alegue o demande que se ha suscitado una controversia sobre la validez, interpretación, aplicación, ejecución o terminación por cualquier motivo del Contrato o cualquier Orden de Compra debe notificar a la otra parte los detalles de la disputa o reclamo tan pronto como sea posible después de haber surgido. Las partes harán todo lo posible para resolver amistosamente cualquier controversia. Si la controversia no se ha resuelto dentro de un plazo de treinta (30) días contados a partir de la notificación de la controversia, cualquiera de las partes podrá iniciar juicio ante los tribunales competentes con jurisdicción en el Distrito Federal y las partes renunciarán expresamente a cualquier otra jurisdicción a las que puedan tener derecho en razón de sus domicilios actuales o futuros o de otro modo.

21. Asignación- Subcontratación – Contratista Independiente

(a) El Proveedor no puede delegar, ceder, subcontratar ni transferir ninguno de sus derechos u obligaciones bajo el Contrato o bajo cualquier Orden de Compra, en su totalidad o en parte, a terceros o afiliados sin el consentimiento previo por escrito de Kalisch Fierro y Acero. Kalisch Fierro y Acero puede delegar, asignar, subcontratar o transferir cualquiera de sus derechos u obligaciones bajo el Contrato o bajo cualquier Orden de Compra, en su totalidad o en parte, a terceros o afiliados sin el consentimiento del Proveedor, previa notificación a Proveedor.

(b) El Proveedor es un contratista independiente. Ninguna de las disposiciones del Contrato u Orden de Compra se interpretará como indicativo de la intención de las partes de formar una empresa, asociación o empresa conjunta. Al realizar el Contrato o la Orden de Compra, el Proveedor no será considerado como representante, agente, abogado o empleado de Kalisch Fierro y Acero.

(c) Como testigo de la aceptación de este CGC y para declarar expresamente que aceptamos someternos en tales términos, firmo este documento este [] día de [], [].

Representado por: _____

Posición: _____

20. Applicable Law/Jurisdiction

(a) All issues, questions and disputes concerning the validity, interpretation, enforcement, performance or termination of the Contract or any Purchase Order(s) shall be governed by and construed in accordance the laws of Mexico.

(b) A party claiming that a dispute has arisen concerning the validity, interpretation, enforcement, performance or termination by any reason of the Contract or any Purchase Order(s) must notify the other party giving details of the dispute as soon as possible after it has arisen. The parties shall use their best efforts to resolve any dispute amicably. If the dispute has not been resolved within a period of thirty (30) days as from notice of the dispute, either party can initiate court proceedings before the competent courts with jurisdiction in Federal District and likewise the parties expressly waive to any other jurisdiction to which they may be entitled to by reason of its current or future domiciles or otherwise.

21. Assignment – Subcontracting – Independent Contractor

(a) The Supplier cannot delegate, assign, subcontract or transfer any of its rights or obligations under the Contract or under any Purchase Order, either in whole or in part, to any third party or any affiliate(s) without the prior written consent of Kalisch Fierro y Acero. Kalisch Fierro y Acero can delegate, assign, subcontract or transfer any of its rights or obligations under the Contract or under any Purchase Order, either in whole or in part, to any third party or any affiliate(s) without the Supplier's consent upon notice to Supplier.

(b) The Supplier is an independent contractor. None of the provisions of the Contract or Purchase Order shall be interpreted as indicating the intent of the parties to form a company, association or joint venture. In performing the Contract or Purchase Order, the Supplier shall not be regarded as a representative, agent, attorney-in-fact or employee of Kalisch Fierro y Acero.

(c) In witness of the acceptance of this GPC and to expressly state that we agree to submit in such terms, we sign this document on this [] day of [], [].

Represented by: _____

Position: _____